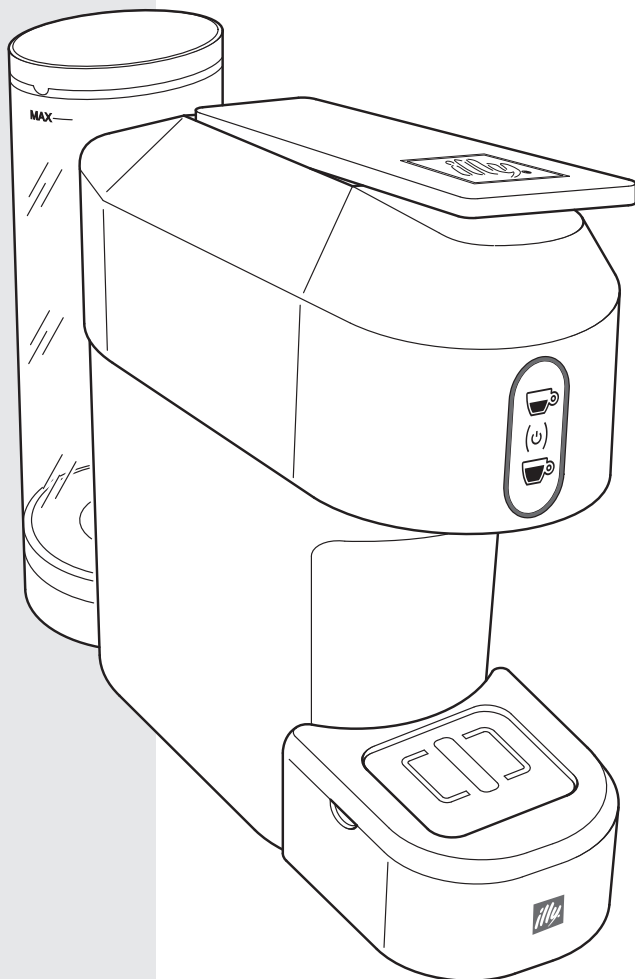




SMART10



Made in Italy

Mod. 801A

- ISTRUZIONI D'USO
- USER MANUAL
- CONSIGNES D'UTILISATION
- INSTRUCCIONES DE USO
- BEDIENUNGSANLEITUNG
- ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ



GENERALITÀ

Prima di utilizzare questa macchina da caffè, leggere attentamente il manuale d'uso e conservarlo per eventuali consultazioni future.

Il manuale d'uso e manutenzione aiuta ad utilizzare in modo sicuro e consapevole l'apparecchio ed a scoprire tutte le sue funzioni.

Ricorda che un buon funzionamento, ma soprattutto un funzionamento in sicurezza, dipende anche dalla conoscenza dell'apparecchio e dalla sua corretta manutenzione nel tempo.

Per ulteriori chiarimenti rispetto alle istruzioni riportate nel presente documento, contatta il rivenditore.

Il produttore declina ogni responsabilità in caso di utilizzo non corretto rispetto alle informazioni riportate, per adattamenti, modifiche o riparazioni improvvisate o non eseguite da personale qualificato. Detto comportamento farà decadere la garanzia prevista sull'apparecchio.

In caso di guasto o difetti di fabbricazione dell'apparecchio, rivolgersi al punto vendita dove è stato effettuato l'acquisto muniti dello scontrino fiscale.

SPECIFICHE TECNICHE

Alimentazione tensione 220 - 240 V, 50 - 60 Hz

Termofusibile di sicurezza

Potenza apparecchio 850 W

Lunghezza cavo di alimentazione 1 m

Capacità serbatoio 0,8 litri

Funzione risparmio energia.

DISPOSITIVI DI SICUREZZA

Termofusibile di sicurezza.

UBICAZIONE

- Sistemare la macchina da caffè su una superficie orizzontale stabile, idonea a supportare il peso e il calore, asciutta e lontana da fonti d'acqua e di calore.
- Non posizionarla sopra altri elettrodomestici (lavatrici, lavastoviglie, frigoriferi, ecc.).
- Non collocarla o non lasciarla mai all'esterno.

NORME DI SICUREZZA

Per evitare rischi di scariche elettriche e incendi:

- Collegare la macchina da caffè unicamente ad allacciamenti di rete idonei, con presa a terra. Verificare che la tensione riportata sulla targa dati dell'apparecchio corrisponda alla tensione di alimentazione.
- Non utilizzare l'apparecchio nel caso in cui cavo o spina siano danneggiati, dopo un malfunzionamento della macchina o dopo un danno di qualsiasi natura. Rivolgersi ai centri d'assistenza autorizzati per controllo, riparazione o verifica del corretto funzionamento.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito solamente dal produttore o da centri di assistenza autorizzati.
- Non far passare mai il cavo di alimentazione per angoli e su spigoli vivi e mantenerlo lontano da fonti di calore ed umidità.
- Per evitare danni non appoggiare mai la macchina da caffè accanto o su ripiani caldi (caloriferi, superfici di cottura, bruciatori a gas, ecc.).
- Durante lunghi periodi di inutilizzo scollegare l'apparecchio dalla presa di alimentazione.
- Per evitare danni, scollegare la macchina da caffè tirando la spina e non il cavo di alimentazione; non trasportare mai l'apparecchio mantenendolo per il cavo di alimentazione.
- Non toccare mai il cavo di alimentazione con le mani bagnate.
- Non sottoporre l'apparecchio a getti d'acqua o ad immersioni parziali o totali. L'acqua in presenza di elettricità genera pericolo e può essere causa di scosse elettriche.
- Non apportare mai modifiche tecniche alla macchina da caffè.

Staccare sempre il cavo di alimentazione dalla presa di corrente:

- Prima di togliere o inserire il serbatoio dell'acqua.
- Per riempire il serbatoio con acqua.
- Quando l'apparecchio non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato.
- In caso di guasto.
- Prima di pulire l'apparecchio.

Per evitare rischi durante il funzionamento:

- Questa macchina da caffè è destinata a essere utilizzata nelle applicazioni domestiche e similari quali:
 - nelle zone per cucinare riservate al personale nei negozi, negli uffici e in altri ambienti professionali;
 - negli agriturismo;
 - utilizzo da parte di clienti di alberghi, motel e altri ambienti a carattere residenziale;
 - negli ambienti tipo bed and breakfast.
- Utilizzare questa macchina da caffè esclusivamente nel modo riportato nelle presenti istruzioni.
- Questo apparecchio può essere utilizzato dai minori a partire da 8 anni se sorvegliati da adulti o istruiti all'uso sicuro dello stesso e se coscienti dei pericoli che corrono. Tenere l'apparecchio ed il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
- Assicurarsi che nessun bambino abbia la possibilità di giocare con questa macchina da caffè lasciandola alla sua portata.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienza e/o competenze insufficienti se sono sorvegliate o istruite nell'uso sicuro dell'apparecchio e sono coscienti dei pericoli che corrono.
- Il vapore e l'acqua calda possono provocare scottature. Non inserire le dita sotto l'erogatore quando la macchina è in funzione.
- Richiudere sempre la leva e non aprirla quando l'apparecchio è in fase di erogazione, onde evitare il rischio di scottature.
- Non inserire le dita all'interno del contenitore raccogli capsule, al fine di evitare possibili lesioni.
- Non utilizzare capsule danneggiate o deformate. L'acqua potrebbe scorrere attorno alla capsula non correttamente forata e causare danni all'apparecchio.
- Non utilizzare la macchina da caffè senza la vaschetta raccogliocce.

Per evitare danni alla macchina:

- Riempire il serbatoio esclusivamente con acqua potabile; non utilizzare mai acqua gasata o altri liquidi.
- Per evitare che la pompa funzioni a vuoto e si surriscaldi, prima di avviare l'apparecchio, controllare sempre che il serbatoio contenga acqua sufficiente.

 **Attenzione**

Non si assumono responsabilità per eventuali danni in caso di:

- Impiego errato e non conforme agli scopi previsti.
- Riparazioni non eseguite presso centri d'assistenza autorizzati.
- Manomissione del cavo di alimentazione.
- Manomissione di qualsiasi componente della macchina.
- Impiego di pezzi di ricambio e accessori non originali.

In questi casi viene a decadere la garanzia.

Nel caso in cui il prodotto sia alimentato tramite un inverter (da impianto fotovoltaico, da sistema di accumulo e batterie solari, ecc.) accertarsi che tale impianto sia conforme, sia in termini di sicurezza sia di prestazione, alle normative vigenti in relazione alla fornitura di energia elettrica.

Accertarsi che sia utilizzato un inverter conforme alle normative vigenti e che generi una tensione di alimentazione sinusoidale con caratteristiche almeno pari a quelle garantite dal gestore tradizionale di energia elettrica.

Il prodotto non può essere alimentato mediante alimentazioni dichiarate come “alimentazione sinusoidale modificata” o “modified sine wave”.

SMALTIMENTO

A fine vita dell'apparecchio, prima di smaltirlo nel rispetto delle norme della raccolta differenziata, renderlo inoperativo. Staccare la spina dalla presa e tagliare il cavo di alimentazione.



AVVERTENZE PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO AI SENSI DELLA DIRETTIVA EUROPEA 2012/19/UE

Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche, oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

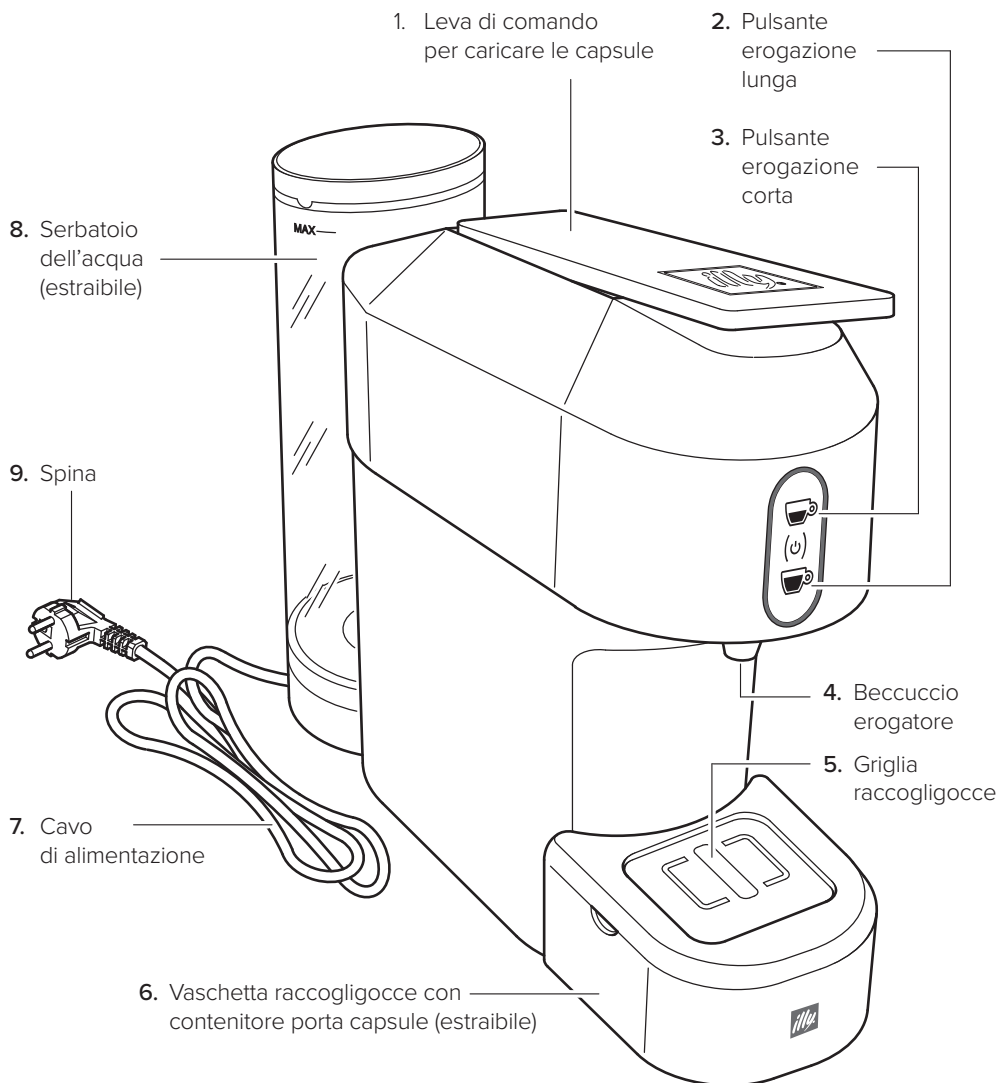
L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento compatibile, contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta.

Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al punto vendita dove è stato effettuato l'acquisto. Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti.

IMBALLO

L'imballo è importante per proteggere il prodotto nel trasporto. Prima di smaltire i materiali di imballo verificare l'integrità dell'apparecchio ed il suo corretto funzionamento. In caso di contestazioni, l'apparecchio dovrà essere riconsegnato nel suo imballo originale. I materiali di imballo devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo. Smaltire i materiali di imballo secondo le normative locali sulla raccolta differenziata. L'apposita simbologia riportata sulla confezione indica il corretto smaltimento dei materiali d'imballo. Uno smaltimento consapevole è il primo passo per una corretta difesa dell'ambiente.

COMPONENTI MACCHINA



UTILIZZO DELLA MACCHINA

Riempire il serbatoio

- Estrarre il serbatoio (8) dalla macchina tirandolo verso l'alto, quindi rimuovere il coperchio. (Fig.1)
- Riempire il serbatoio fino al raggiungimento del livello massimo indicato (MAX). (Fig.2)
- Chiudere il coperchio ed inserire il serbatoio (8) contro il corpo macchina in modo che la linguetta si incastri e la base del serbatoio appoggi correttamente sulla valvola dell'acqua. (Fig.3)

ATTENZIONE:

Per evitare perdite di acqua, controllare che il serbatoio sia fissato correttamente.

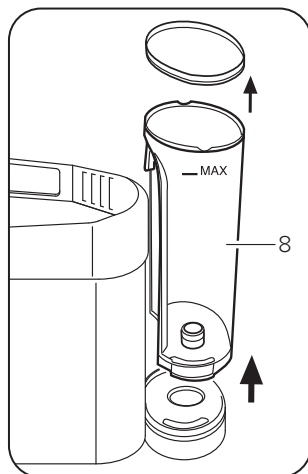


Fig. 1

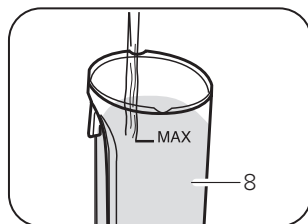


Fig. 2

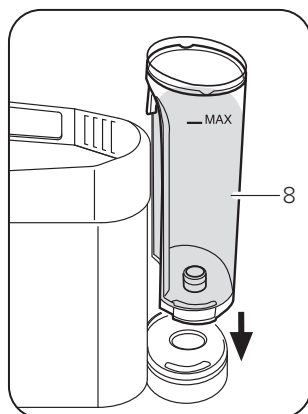


Fig. 3

Messa in funzione/riscaldamento

- Collegare la macchina inserendo la spina nella presa di corrente.
- Accendere la macchina premendo uno dei pulsanti (2) o (3) per un secondo (**Fig.4**).

I pulsanti di erogazione (2) e (3) lampeggeranno ad intermittenza, fino al raggiungimento della temperatura; quando i pulsanti (2) e (3) si illuminano in modo fisso, la macchina è pronta per l'utilizzo.

- Dopo ogni accensione, quando la macchina raggiunge la temperatura di regime, la pompa si attiva per 1 secondo al fine di eliminare l'acqua fredda dai circuiti interni.
- Quando la macchina è in fase di riscaldamento (i pulsanti 2 e 3 lampeggiano) non può erogare bevande.

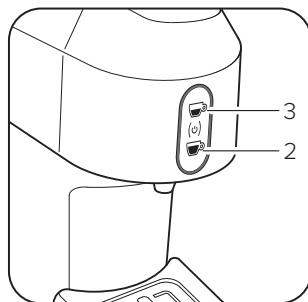


Fig. 4

Funzione risparmio energetico

La macchina è dotata di un sistema che le permette di passare in condizioni di risparmio energetico (OFF) dopo un certo periodo di accensione senza che questa sia utilizzata.

Se la macchina rimane accesa senza essere utilizzata, dopo circa quindici minuti entra automaticamente in modalità di risparmio energetico.

Per utilizzare nuovamente la macchina premere un pulsante erogazione (2) o (3) ed attendere il riscaldamento: i pulsanti di erogazione (2) e (3) lampeggeranno ad intermittenza, fino al raggiungimento della temperatura; quando i pulsanti (2) e (3) si illuminano in modo fisso, la macchina è pronta per l'utilizzo. (**Fig.4**)

Spegnimento della macchina

La macchina può essere spenta tenendo premuto contemporaneamente i pulsanti (2) e (3). (**Fig.4**)

ATTENZIONE:

La macchina entra automaticamente in modalità di risparmio energetico quando non viene utilizzata per più di 15 minuti.

Risciacquo macchina/circuiti interni

Al primo utilizzo oppure se la macchina da caffè è rimasta inutilizzata per un periodo prolungato, è necessario provvedere al risciacquo dei circuiti interni seguendo la seguente procedura:

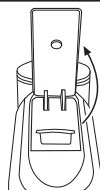
- Controllare che non ci siano capsule all'interno della macchina e che ci sia acqua nel serbatoio (8); accendere la macchina premendo uno dei pulsanti (2) e (3) o contemporaneamente i 2 pulsanti (2) e (3). (**Fig.4**)
- I pulsanti (2) e (3) lampeggeranno ad intermittenza, fino al raggiungimento della temperatura; quando i pulsanti (2) e (3) si illuminano in modo fisso, la macchina è pronta per l'utilizzo.
- Posare una tazza grande vuota sotto il beccuccio erogazione. Premere il pulsante (2); la macchina eroga acqua, premere nuovamente il pulsante quando si è raggiunta la quantità d'acqua desiderata. La macchina è risciacquata quando almeno 3 bicchieri d'acqua sono stati erogati.

Preparazione del caffè e delle bevande

- Utilizzare capsule specifiche per questa macchina.
- Appoggiare la tazza sotto il beccuccio erogatore.
- Sollevare completamente la leva di comando (1) (Fig. 6) e inserire una capsula nell'apposito spazio. (Fig. 7)

ATTENZIONE:

Allo scopo di assicurarsi che non vi sia una capsula esausta non ancora espulsa, alzare lentamente e completamente la leva di comando (1). Per una corretta igiene e per mantenere alta la qualità del prodotto è consigliabile espellere la capsula subito dopo l'erogazione.



- Richiudere completamente la leva (1), premere un pulsante erogazione (2) o (3) in base ai propri gusti premendolo nuovamente per arrestare l'erogazione quando si è raggiunta la quantità desiderata di caffè o bevanda. (Fig. 8)
- In caso di difficoltà di chiusura, riaprire completamente la leva e richiudere.
- **Per interrompere l'erogazione premere indifferentemente i tasti 2-3.**
- Durante l'erogazione il pulsante di erogazione (2) o (3) lampeggia e termina quando l'erogazione si arresta.
- Per estrarre la capsula alzare lentamente la leva (1). Se la capsula non viene espulsa, ripetere l'operazione o premere il tasto erogazione (2) e contemporaneamente alzare la leva (1).

ATTENZIONE:

- Dopo l'erogazione consecutiva di 10 caffè o bevande, attendere almeno 5 minuti prima di procedere con una nuova erogazione.
- La macchina è progettata per erogazioni singole di durata massima pari a 45 secondi.

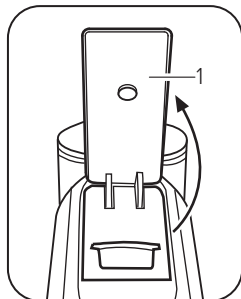


Fig. 6

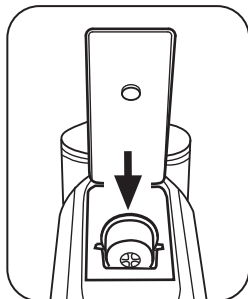


Fig. 7

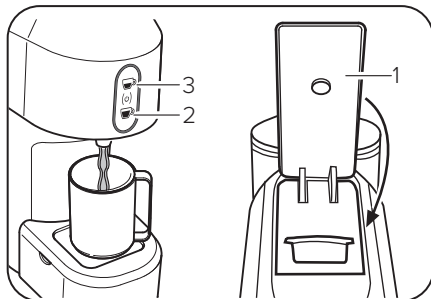


Fig. 8

Programmazione tempo di erogazione

Tazza piccola: Premere e tenere premuto il pulsante (3). La macchina inizierà l'erogazione. Una volta raggiunta la quantità desiderata, rilasciare il pulsante (3). La macchina terminerà l'erogazione e rimarrà memorizzato il tempo impostato. (Fig.9)

Tazza grande: Procedere come sopra indicato anche per il pulsante (2). (Fig.9)

NOTA: Il valore minimo di programmazione è di 10 secondi.

NOTA: non effettuare l'erogazione con il serbatoio vuoto.

Nel caso in cui il serbatoio si svuoti durante l'utilizzo, interrompere immediatamente l'erogazione e riempire il serbatoio.

SI SUGGERISCE: per la preparazione di espresso, usare tazze spesse e preriscaldare, per evitare che il caffè si raffreddi troppo in fretta. Per preriscaldare la tazza è sufficiente far scorrere al suo interno un po' di acqua calda dal proprio rubinetto domestico.

Dopo la preparazione del caffè e delle bevande

Dopo la preparazione del caffè e delle bevande, la capsula usata viene eliminata come segue:

- Sollevare indietro la leva di comando (la capsula cade nel contenitore apposito).

ATTENZIONE: per una corretta igiene, si consiglia di rimuovere la capsula appena utilizzata.

Svuotare regolarmente il contenitore.

- Se si desidera preparare un altro caffè o bevanda inserire una nuova capsula e ripetere il procedimento, altrimenti richiudere la leva.
- Se si desidera preparare una bevanda diversa da quella preparata in precedenza, per non alterarne il gusto, si consiglia, dopo avere espulso la capsula usata, di effettuare una erogazione di acqua a vuoto per eliminare ogni possibile residuo.

Svuotare il porta capsule

Svuotare regolarmente il porta capsule per evitare che le capsule si incastrino.

Per estrarre il porta capsule (6), tirare e contemporaneamente sollevare (Fig.10). Una volta eseguita questa operazione, separare il raccogliogocce dal contenitore porta capsule tirandolo verso il basso, facendo attenzione all'eventuale presenza di liquido. Svuotare il contenitore, lavare e asciugare i componenti prima di reinserirli nei propri alloggiamenti. (Fig.11)

CUSTODIA

Se la macchina non viene utilizzata per un lungo periodo, staccare la spina di alimentazione e svuotare il serbatoio.

Riporre l'apparecchio in un luogo asciutto, al riparo della polvere e fuori dalla portata dei bambini.

Si consiglia di riporre l'apparecchio nel suo imballo originale.

Conservare la macchina a temperatura non inferiore a 5°C per evitare che eventuali residui d'acqua possano congelarsi danneggiando l'apparecchio.

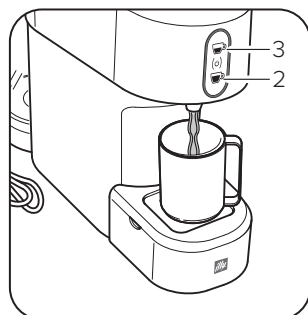


Fig. 9

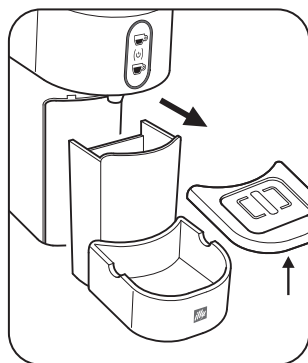


Fig. 10

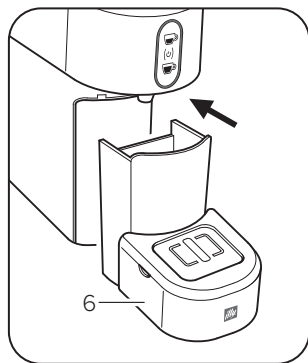


Fig. 11

RIPARAZIONI/MANUTENZIONE

In caso di guasto, malfunzionamento, o cavo di alimentazione danneggiato, non tentare di riparare l'apparecchio ma rivolgersi a personale qualificato. Non cercare mai di mettere in funzione macchine difettose o danneggiate. Solo i centri di assistenza autorizzati possono effettuare interventi e riparazioni. Il costruttore declina ogni responsabilità per danni a cose e/o persone che si dovessero verificare a seguito di adattamenti, modifiche o riparazioni improvvisate o non eseguite da personale qualificato.

PULIZIA

Una buona manutenzione della macchina da caffè assicura una resa migliore nel tempo ed una maggiore durata della stessa. Disinserire gli interruttori e staccare la spina della presa di corrente prima di eseguire ogni operazione di pulizia. Non immergere mai l'apparecchio nell'acqua, pulirlo esclusivamente con un panno umido, detersivi non abrasivi e asciugarlo immediatamente.

I componenti (griglia, vaschetta raccogliocce, contenitore portacapsule e serbatoio) possono essere lavati a mano con detersivi non abrasivi o in lavastoviglie a media temperatura.

DECALCIFICAZIONE

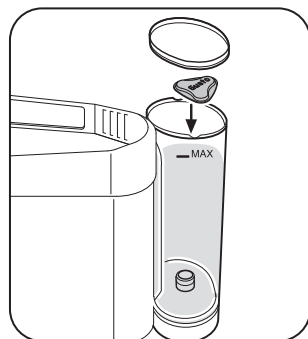
La formazione di calcare è la naturale conseguenza dell'utilizzo della macchina. La decalcificazione è necessaria ogni 5-6 mesi; nel caso l'acqua sia molto dura, decalcificare la macchina con maggiore frequenza. Per la decalcificazione si può utilizzare un prodotto decalcificante per macchine da caffè di tipo non tossico o nocivo, comunemente reperibile in commercio.

- Riempire il serbatoio con la soluzione decalcificante, seguendo le istruzioni riportate sulla confezione del decalcificante (**nota bene: per il modello Smart 10_1 bisogna inserire una capsula vuota**).
- Eseguito un secondo ciclo di risciacquo, riempire nuovamente il serbatoio. In questo modo la macchina è pronta all'uso.

FILTRO ADDOLCITORE OPZIONALE

Si consiglia l'utilizzo del filtro Brita AquaGusto® 100 (codice Italia I0002896).

È vivamente consigliato l'uso di un filtro addolcitore per preservare il corretto funzionamento della macchina e la qualità in tazza del prodotto



COSA FARE SE:

Problema	Causa	Soluzione
La macchina non si accende	Spina non inserita correttamente	Verificare che la spina sia inserita in una presa di corrente con tensione e premere correttamente il tasto 2 o 3.
	Guasto componenti	Rivolgersi al centro assistenza
La macchina eroga caffè lentamente	Componenti interni otturati dal calcare	Decalcificare la macchina come prescritto nel paragrafo dedicato

Problema	Causa	Soluzione
La macchina si accende ma non eroga caffè o bevande	Serbatoio acqua (8) vuoto o non correttamente inserito	Verificare che il serbatoio acqua (8) sia correttamente inserito nel proprio alloggiamento e che l'acqua contenuta sia sufficiente
	Leva di comando (1) non completamente chiusa	Verificare che la leva di comando (1) sia completamente chiusa
	Pompa difettosa	Verificare se la pompa eroga acqua: una volta premuto il pulsante (2) si deve avvertire una vibrazione, questo è il segno che la pompa funziona correttamente. Se non si avverte nessuna vibrazione rivolgersi al centro assistenza. Se si avverte la vibrazione ma non si avvia l'erogazione del caffè o della bevanda, ripetere l'operazione 2/3 volte con un intervallo di qualche minuto. Al termine della procedura, se ancora la macchina non eroga caffè o bevande, rivolgersi al centro assistenza.
	Capsula non completamente forata	Alzare completamente la leva (1), inserire un'altra capsula e riprovare. Se il difetto persiste rivolgersi al centro assistenza
	Componenti idrauliche otturate dal calcare	Decalcificare la macchina come prescritto nel paragrafo dedicato. Se il problema persiste rivolgersi al centro assistenza
La macchina si è spenta automaticamente.	Non si tratta di un difetto	La macchina è progettata per entrare in modalità di risparmio energetico dopo 15 minuti di non utilizzo (vedi pag. 10)
La macchina vibra molto e fa rumore	Livello acqua nel serbatoio (8) insufficiente	La forte vibrazione è causata dalla pompa che non riesce a pescare acqua in modo adeguato. Ripristinare il corretto livello di acqua nel serbatoio (8)
Non si riesce ad inserire la capsula nella macchina	Capsula non compatibile	Verificare che si stia utilizzando una capsula specifica per questo modello
	Capsula inserita non correttamente	Inserire la capsula orientandola nel modo corretto (vedi pagina 11)
	Leva di comando (1) non completamente aperta	Sollevarla completamente la leva (1) fino ad arrivare a fine corsa
	Contenitore porta capsule (6) pieno	Verificare che il cassetto porta capsule (6) non contenga troppe capsule esauste tali da impedire l'inserimento di una nuova e svuotarlo
	La capsula utilizzata in precedenza non è stata scaricata	Verificare che la capsula inserita precedentemente nel gruppo sia stata scaricata nel cassetto porta capsule (6)
Se il difetto persiste rivolgersi al centro assistenza		

Problema	Causa	Soluzione
La capsula non viene trattenuta nel gruppo infusore e cade direttamente nel contenitore porta capsule (6)	Leva di comando (1) non completamente aperta	Aprire completamente la leva di comando (1) in modo da far uscire il supporto capsula dal proprio alloggiamento, recuperare la capsula non utilizzata dal contenitore porta capsule (6) ed inserirla nuovamente. Se il difetto persiste rivolgersi al centro assistenza
Dopo aver inserito la capsula nel gruppo infusore non si riesce a chiudere la leva di comando (1)	Capsula non allineata al gruppo infusore	Aprire nuovamente la leva di comando (1) e richiuderla completamente. Se il difetto persiste rivolgersi al centro assistenza
	Contenitore porta capsule (6) pieno	Verificare che il cassetto porta capsule (6) non contenga troppe capsule esauste tali da impedire l'inserimento di una nuova e svuotarlo
Il caffè erogato dalla macchina è freddo	Caldaia difettosa	Rivolgersi al centro assistenza
Il led del pulsante caffè corto (3) lampeggia velocemente e la macchina non arriva in temperatura	La sonda temperatura non legge in maniera corretta	Provare a spegnere e riaccendere la macchina, se il problema persiste portare l'apparecchio in assistenza
La capsula non viene espulsa correttamente	Capsula incastrata nel gruppo infusore	Richiudere la leva di comando (1) e riapirla lentamente
		Premere il tasto pulsante (2) e mentre viene erogata l'acqua aprire lentamente la leva di comando (1)
	Contenitore porta capsule (6) pieno	Verificare che il cassetto porta capsule (6) non contenga troppe capsule esauste tali da impedire l'espulsione della capsula esausta e svuotarlo
	Se il difetto persiste rivolgersi al centro assistenza	
Singole gocce fuoriescono dal beccuccio (4) a fine erogazione	Non si tratta di un difetto	La fuoriuscita di poche gocce al termine dell'erogazione è normale
L'erogazione del caffè non si arresta anche se si premono i pulsanti erogazione (2) o (3)	Guasto componenti	Scollegare la spina dalla presa di corrente e rivolgersi al centro assistenza
Il caffè erogato ha un gusto acido	Dopo la decalcificazione la macchina non è stata risciacquata correttamente	Risciacquare nuovamente la macchina
	Utilizzo capsule scadute	Verificare la data di scadenza delle capsule

CHARACTERISTICS

Before using this coffee machine, read the user manual carefully and keep it for future reference.

The user and maintenance manual helps you to operate the machine in a safe and responsible manner and to understand all its functions.

Remember that good functioning, but above all safe functioning, also depends on the user's knowledge of the appliance and its correct maintenance over time.

For further information regarding the instructions in this document, please contact your dealer.

The manufacturer shall not be held responsible for any use that is not in compliance with the information provided, nor for adaptations, modifications or repairs that are improvised or not carried out by qualified personnel. This will invalidate the warranty on the appliance.

In the event of a fault or a manufacturing defect in the appliance, please contact the retail outlet where the appliance was purchased, along with the receipt.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply 220 - 240 V, 50 - 60 Hz

Safety thermal cut-off

Appliance power 850 W

Length of the power cord 1 m

Tank capacity 0.8 lt.

Energy saving function.

SAFETY DEVICES

Safety thermal cut-off.

POSITIONING

- Place the coffee machine on a stable horizontal dry surface, suitable to withstand weight and heat and far from heating and water outlets.
- Do not place it on other appliances (washing machines, dishwashers, refrigerators, etc.).
- Do not place it or leave it outdoors.

SAFETY REGULATIONS

To avoid the risk of electric shocks and fires:

- Only connect the coffee machine to suitable outlets with an earth connection. Make sure that the voltage on the nameplate matches the voltage of power supply.
- Do not use the appliance if the cord or plug are damaged, after a machine malfunction or after any other kind of damage. Contact an authorized service centre for inspection, repair, or testing for correct functioning.
- If the power cord is damaged, it must be replaced only by the manufacturer or by authorised service centres.
- Never run the power cord through corners and sharp edges and keep it away from heat and moisture.
- To avoid damage, never place the coffee machine on or near hot tops (heaters, cooking areas, gas burners, etc.).
- During long periods of inactivity, unplug the unit from the power outlet.
- To avoid damage, unplug the machine by pulling on the plug and not the power cord; never carry the machine by the power cord.
- Never touch the power cord with wet hands.
- Do not spray water or submerge the appliance either partially or totally. Water in the presence of electricity is a hazard and the cause of electric shock.
- Never attempt any technical modifications to the coffee machine.

Always unplug the power cord from the power outlet:

- Before removing or placing the water tank.
- When filling the tank with water.
- When the appliance is not used for an extended period of time.
- In the event of a fault.
- Before cleaning the appliance.

To avoid risks during operation:

- This coffee machine is intended to be used in domestic and similar purposes such as:
 - in cooking areas reserved for staff in shops, offices and other professional environments;
 - in agritourisms;
 - used by customers of hotels, motels and other residential environments;
 - in bed&breakfast style environments.
- Use this coffee machine only as specified in these instructions.
- This appliance can be used by children aged 8 years and over if supervised by adults or well-trained in its safe use and are aware of the dangers involved. Keep the device and the power cord out of the reach of children.
- Make sure that no child has the opportunity to play with this coffee machine by leaving it within reach.
- This appliance may be used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or with insufficient experience and/or skills if they are supervised or instructed in the safe use of the appliance and are aware of the dangers involved.
- Steam and hot water can cause burns! Do not place your fingers under the spout while the machine is functioning.
- Always close the lever and do not open it while the appliance is dispensing.
- Do not place your fingers inside the capsule container to avoid possible injuries.
- Do not use damaged or deformed capsules. Water may run around the capsule that has not been properly punctured and may cause damage to the appliance.
- Do not use the coffee machine without the drip tray.

To avoid damage to the machine:

- Only fill the tank with drinking water; never use sparkling water or other liquids.
- To prevent the pump from running empty and overheating, before switching on the appliance, always verify if the tank contains sufficient water.

 **Warning**

We do not assume any responsibility for any damage caused by:

- Improper use or not compliant to the intended purpose.
- Repairs not carried out by authorised service centres.
- Tampering with the power cord.
- Tampering with any component of the machine.
- Not using original spare parts and accessories.

In such cases, the warranty will be void.

If the product is powered by an inverter (photovoltaic system, storage system and solar batteries, etc...) make sure the system complies, both in terms of safety and performance, with current regulations in relation to the supply of electricity.

Make sure an inverter that complies with the regulations in force is used and that it generates a sine wave voltage with characteristics equal to those guaranteed by the traditional electricity provider.

The product may not be powered by power supplies declared as 'modified sine wave'.

DISPOSAL

At the end of the appliance's life, before disposing of it in accordance with the regulations for differentiated waste collection, make it inoperative. Disconnect the plug from the socket and cut off the power cord.



INSTRUCTIONS FOR CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT PURSUANT TO EUROPEAN DIRECTIVE 2012/19/EU

The crossed bin symbol on the appliance indicates that the product, at the end of its life span, must be disposed of separately from domestic waste, either by taking it to a separate waste disposal site for electric and electronic appliances or by returning it to your dealer when you buy another similar appliance.

If the disused appliance is collected correctly as separate waste, it can be recycled, treated and disposed of ecologically; avoiding a negative impact on both the environment and health, contributing also towards the recycling of the product's materials. The user is responsible for taking the appliance to a special waste disposal site at the end of its life span.

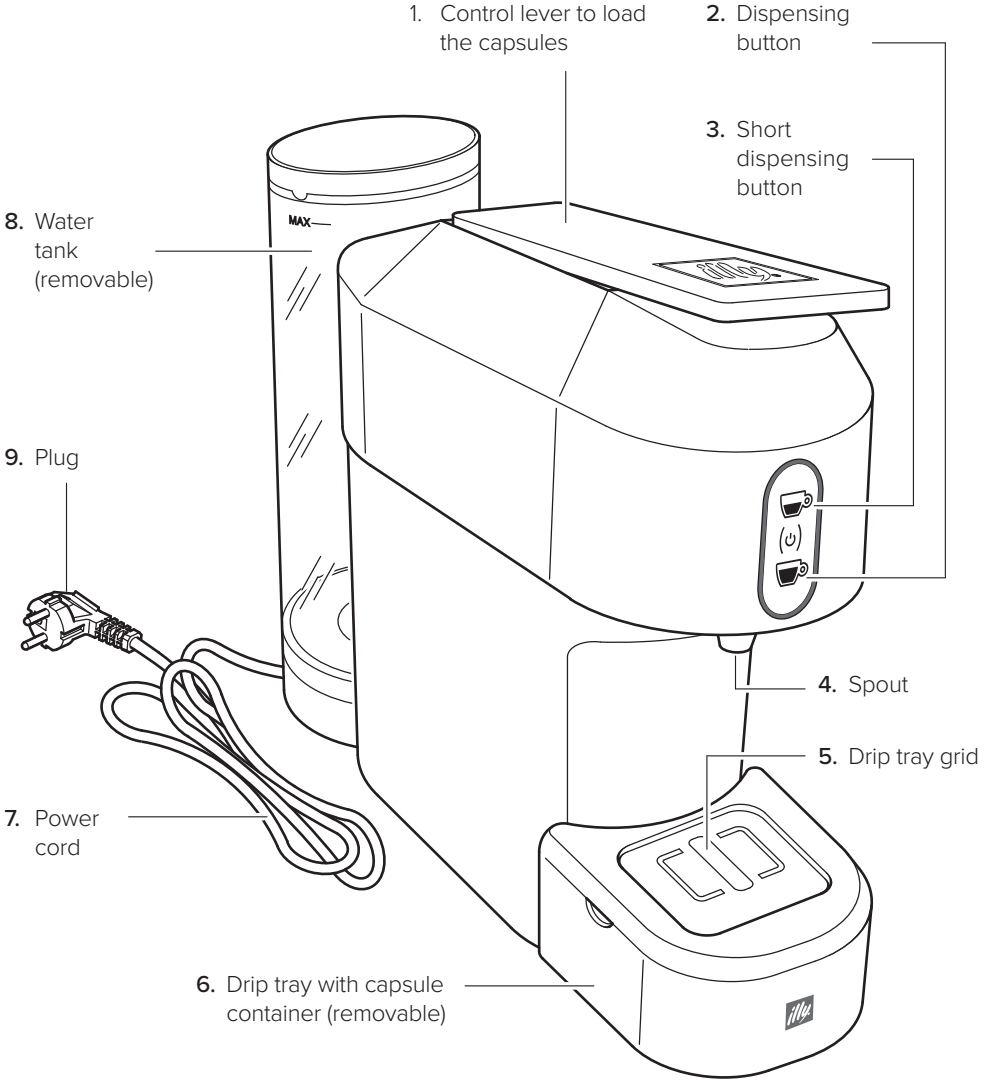
For more detailed information about the collection systems available, please contact your local waste disposal service, or the retail outlet where you purchased the product. Anyone who abandons or recycles this appliance and does not take it back to a separate collection point for electrical waste is liable to the administrative fine, provided for in the current legislation on illegal disposal of waste.

PACKAGING

Packaging is important to protect the product during transport. Check the integrity of the appliance and its correct functioning before disposing of packaging materials. In the event of any dispute, the appliance must be returned in its original packaging. Packaging materials should be kept out of the reach of children as they are potential hazards.

Dispose of packaging materials in accordance with local regulations on waste disposal. The symbol on the packaging indicates the correct disposal of the packaging materials. A conscious disposal is the first step for a proper protection of the environment.

MACHINE COMPONENTS



MACHINE USE

To fill the tank

- Pull the tank (8) out of the machine by lifting it, then remove the cover. (Fig.1)
- Fill the tank until the indicated maximum level (MAX) is reached. (Fig.2)
- Close the cover and insert the tank (8) against the machine body in order for the latch to engage and the tank base to rest correctly on the water valve. (Fig.3)

WARNING:

To avoid water leaks, make sure the tank has been fitted correctly.

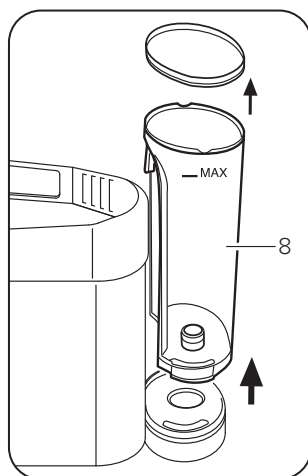


Fig. 1

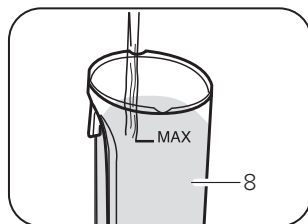


Fig. 2

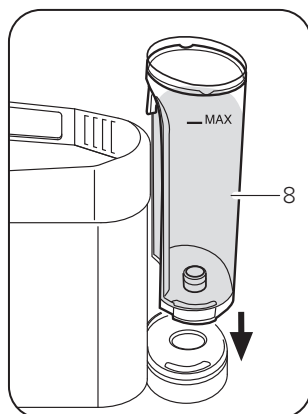


Fig. 3

Setup/Heating

- Connect the machine by plugging it into a power outlet.
- Start the machine by pressing either button (2) or (3) for one second **(Fig.4)**.

The dispensing buttons (2) and (3) will flash until the temperature is reached; when the buttons (2) and (3) are steadily lit, the machine is ready for use.

- After each start-up, when the machine reaches the operating temperature, the pump is activated for 1 second in order to remove cold water from the internal circuits.
- When the machine is warming up (buttons 2 and 3 are flashing) it cannot dispense drinks.

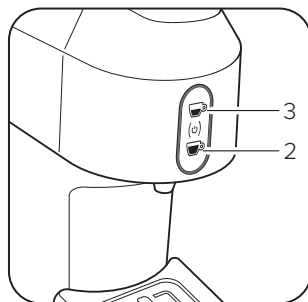


Fig. 4

Energy saving mode

The machine is equipped with a system that allows it to go into energy-saving conditions (OFF) when it has been on for some time without being used.

If the machine is left on without being used, it will automatically go into energy saving mode after approximately fifteen minutes.

To use the machine again, press a dispensing button (2) or (3) and wait until the heating is complete: the dispensing buttons (2) and (3) will flash intermittently until the temperature is reached; when the buttons (2) and (3) are steadily lit, the machine is ready for use.

(Fig.4)

Switching off the machine

The machine can be switched off by pressing and holding simultaneously buttons (2) and (3). **(Fig.4)**

WARNING:

The machine automatically switches to energy saving mode when it has not been used for more than 15 minutes.

Flushing machine / internal circuits

During the first use of the machine, or if it has not been used for a long period of time, the internal circuits must be flushed according to the following procedure:

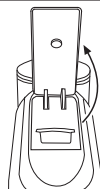
- Check that there are no capsules inside the machine and that there is water in the tank (8); switch on the machine by pressing one of the buttons (2) and (3) or simultaneously the 2 buttons (2) and (3). **(Fig.4)**
- Buttons (2) and (3) will flash intermittently until the desired temperature is reached; when buttons (2) and (3) are lit steadily, the machine is ready for use.
- Place a large empty cup under the dispensing spout. Press the button (2); the machine dispenses water, press the button again when you have obtained the desired amount of water. The machine is rinsed when at least 3 glasses of water have been dispensed.

Coffee and drinks preparation

- Use capsules specific to this machine.
- Place the cup under the spout.
- Lift the control lever (1) fully upwards (**Fig. 6**) and insert a capsule into the designated space. (**Fig. 7**).

WARNING:

Lift up the control lever (1) slowly and completely to ensure that no exhausted capsule has not been ejected yet.
For proper hygiene and to maintain high product quality, it is advisable to expel the capsule immediately after dispensing.



- Close the lever (1) completely, press a dispensing button (2) or (3) according to your taste, pressing it again to stop dispensing when the desired amount of coffee or drink has been reached. (**Fig. 8**)
If it is difficult to close, completely reopen the lever and close it again.
- **Press either button 2-3 to stop dispensing.**
- During dispensing, the dispensing button (2) or (3) flashes and stops when dispensing is completed.
- To remove the capsule, slowly raise the lever (1). If the capsule is not ejected, repeat the operation or press the dispensing button (2) and simultaneously raise the lever (1).

WARNING:

- After having dispensed 10 consecutive coffees or drinks, wait at least 5 minutes before proceeding with further dispensing.
- The machine is designed for single dispensing with a maximum duration of 45 seconds.

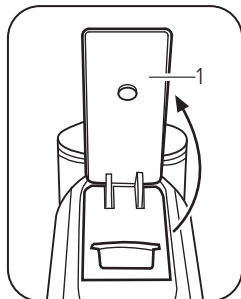


Fig. 6

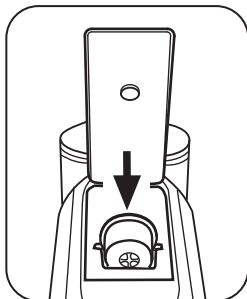


Fig. 7

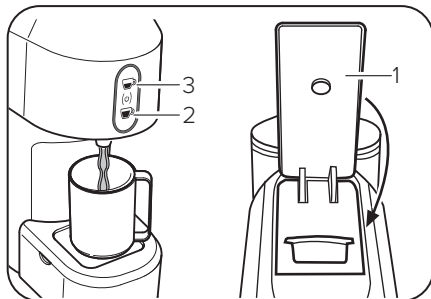


Fig. 8

Dispensing programmes

Small cup: Press and hold button (3). The machine will start dispensing water. Release button (3) when the desired water level has been reached. The machine will then stop dispensing water and the quantity will remain stored for further dispensing. (Fig.9)

Large cup: Proceed as above also for button (2). (Fig.9)

NOTE: The minimum programming value is 10 seconds.

NOTE: Do not dispense with the tank empty.

If the tank empties while in use, immediately stop dispensing and fill the tank.

IT IS ADVISABLE: For the preparation of a good espresso to use thick and preheated cups, to prevent the coffee from cooling down too quickly. To preheat the cup, simply run a little hot water from your home tap inside it.

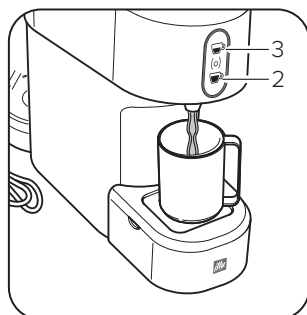


Fig. 9

After coffee and drinks preparation

After coffee and drinks have been prepared, the used capsule is removed as follows:

- Lift the control lever backwards (the capsule falls into the capsule container).

WARNING: for proper hygiene, it is recommended to remove the capsule just used.

Empty the container regularly.

- Use a new capsule to prepare another coffee or drink and repeat the process, otherwise close the lever again.
- When preparing a different drink from the one previously prepared, in order not to alter its taste, it is advisable, after expelling the used capsule, to dispense just water to eliminate any possible residue.

Emptying the capsule holder

Empty the capsule holder regularly to prevent the capsules from getting stuck.

To remove the capsule holder (6), pull and lift it simultaneously (Fig.10). Once this operation has been carried out, separate the drip tray from the capsule holder container by pulling it downwards, paying attention to any presence of liquid. Empty the container, wash and dry the components before reinserting them in their housings. (Fig.11)

STORING

If the machine is not used for a long period of time, disconnect the power plug and empty the tank.

Store the appliance in a dry place, away from dust and out of the reach of children.

It is recommended to store the device in its original packaging. Store the machine at a temperature of not less than 5°C to prevent water residues from freezing and damaging the machine.

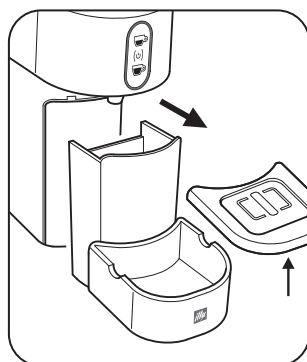


Fig. 10

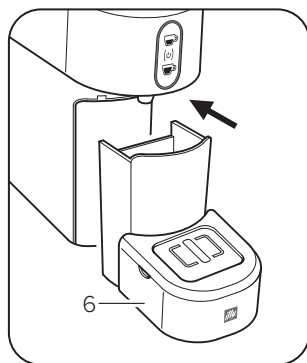


Fig. 11

REPAIRS/MAINTENANCE

In the event of a fault, malfunction, or a damaged power cord, Do not attempt to repair the appliance, but contact qualified personnel. Never attempt to operate defective or damaged machines. Only authorised service centres may carry out interventions and repairs. The manufacturer declines all responsibility for damage to property and/or persons that may occur as a result of adaptations, modifications or repairs, whether improvised or not carried out by qualified personnel.

CLEANING

A good maintenance of the coffee machine ensures a better performance over time and its prolonged life. Disconnect the switches and detach the plug from the power socket before cleaning. Never submerge the unit in water, clean it only with a damp cloth, non-abrasive detergents and dry it immediately.

The components (grid, drip tray, capsule container and tank) can be washed by hand with non-abrasive detergents or in a dishwasher at medium temperature.

DECALCIFICATION

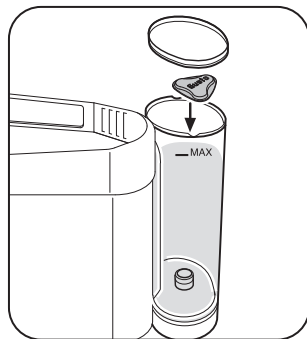
The formation of lime scale is the natural consequence when using the machine. Decalcify the appliance every 5-6 months; if the water is very hard, decalcify more frequently. For decalcification, use a non-toxic or harmful decalcifying agent for coffee machines, commonly available on the market.

- Fill the tank with the decalcifying solution, following the instructions on the decalcifying package (note: an empty capsule must be inserted for the Smart 10_I model.).
- After a second rinse cycle, fill the tank again. The machine is now ready for use.

OPTIONAL WATER SOFTENER FILTER

We recommend the use of the Brita AquaGusto® 100 filter (Italy code I0002896).

The use of a water softener filter is strongly recommended for the correct functioning of the machine and the quality of the product in the cup



WHAT TO DO IF:

Problem	Cause	Solution
The machine will not switch on	Plug not inserted correctly	Make sure the plug is inserted into an electric power outlet and press the button 2 or 3 correctly
	Faulty components	Contact the service centre
The machine dispenses coffee slowly	Internal components clogged from limescale	Decalcify the machine as specified in the dedicated section

Problem	Cause	Solution
The machine switches on but does not dispense coffee or drinks	Water tank (8) empty or is not correctly inserted	Check that the water tank (8) is correctly inserted in its housing and is sufficiently filled with water.
	Control lever (1) not completely closed	Check that the control lever (1) is completely closed.
	Defective pump	Check if the pump delivers water: once the button (2) is pressed a vibration must be felt, this is the sign that the pump is working properly. If there is no vibration, contact your service centre. If you feel the vibration but the machine does not start to dispense coffee or drinks, repeat the operation 2/3 times with a few minutes interval in between. At the end of the procedure, if the machine still does not dispense coffee or drinks, contact the service centre.
	Capsule not completely punctured	Fully lift the lever (1), insert another capsule and try again. If the problem persists, contact the service centre
	Hydraulic components clogged by limescale	Decalcify the machine as specified in the dedicated section. If the problem persists, contact the service centre
The machine automatically turns off.	This is not a defect	The machine is designed to go into energy saving mode after 15 minutes of non-use (see page 10)
The machine vibrates a lot and makes noise	Water level in the tank (8) insufficient	The strong vibration is caused by the pump failing to draw water properly. Restore the correct water level in the tank (8)
It is not possible to insert the capsule in the machine	Incompatible capsule	Verify that you are using a capsule specific to this model
	Capsule not inserted correctly	Insert the capsule in the correct orientation (see page 11)
	Control lever (1) is not fully open	Lift the lever (1) completely up to the end position.
	Capsule holder (6) full	Verify that the capsule tray (6) does not contain too many used capsules to prevent the insertion of a new one and empty it
	The capsule previously used has not been removed	Verify that the capsule previously inserted in the unit has been disposed of in the capsule holder tray (6)
	If the problem persists, contact the service centre	

Problem	Cause	Solution
The capsule is not held in the infuser unit and falls directly into the capsule holder (6)	Control lever (1) is not fully open	Fully open the control lever (1) completely so that the capsule holder comes out of its housing, recover the unused capsule from the capsule holder (6) and insert it again. If the problem persists, contact the service centre
After inserting the capsule into the infuser unit, the control lever (1) cannot be closed.	Capsule not aligned with infuser unit	Open the control lever (1) again and close it completely. If the problem persists, contact the service centre
	Capsule holder (6) full	Verify that the capsule holder tray (6) does not contain too many used capsules to prevent the insertion of a new one and empty it
The coffee dispensed by the machine is cold	Faulty heater	Contact the service centre
The LED of the espresso coffee button (3) flashes quickly and the machine does not reach the temperature.	The temperature probe does not read correctly	Try turning the machine off and on again; if the problem persists, take the appliance to the service centre.
The capsule is not ejected correctly	Capsule embedded in the infuser	Close the control lever (1) and slowly open it again
		Press the button (2) and while the water is being dispensed, slowly open the control lever (1)
	Capsule holder (6) full	Verify that the capsule tray (6) does not contain too many spent capsules to prevent the expulsion of the spent capsule and empty it
If the problem persists, contact the service centre		
Single drops come out of the spout (4) at the end of dispensing.	This is not a defect	A few drops of water will leak out at the end of the dispensing process
Coffee dispensing does not stop even if you press the dispensing buttons (2) or (3).	Faulty components	Disconnect the plug from the power outlet and contact the service centre
The coffee dispensed has an acid taste	After decalcifying, the machine was not rinsed properly.	Rinse the machine again
	Using expired capsules	Check the expiry date of the capsules

GÉNÉRALITÉS

Avant d'utiliser cette machine à café, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation et le conserver pour toute éventuelle consultation future.

Le manuel d'utilisation et d'entretien vous aide à utiliser l'appareil en toute sécurité et à connaître l'ensemble de ces fonctionnalités.

Rappelez-vous qu'un bon fonctionnement, en toute sécurité, dépend également de votre connaissance de l'appareil et de son entretien au fil du temps.

Pour toute question sur les consignes rédigées dans cette notice, veuillez contacter votre revendeur.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'utilisation impropre et non conforme à ces consignes, et pour toute manipulation, modification et réparation non autorisée ou non effectuée par un personnel qualifié. Cela entraînera la déchéance de la garantie de l'appareil.

En cas de panne ou de défauts de fabrication sur l'appareil, veuillez vous rendre dans le magasin où vous avez effectué votre achat, muni de votre ticket de caisse.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation tension 220 - 240 V, 50 - 60 Hz

Fusible thermique de sécurité

Puissance appareil 850 W

Longueur câble d'alimentation 1 m

Capacité réservoir 0,8 litre

Fonction économie d'énergie

DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

Fusible thermique de sécurité

LOCALISATION

- Placer la machine à café sur une surface plane et stable, capable de supporter le poids et la chaleur, sèche et loin de sources d'eau ou de chaleur.
- Ne pas la placer sur d'autres appareils électroménagers (machines à laver, lave-vaisselles, frigos, etc.).
- Ne pas la mettre/la laisser dehors.

NORMES DE SÉCURITÉ

Pour éviter tout risque d'électrocutions et d'incendies :

- Brancher la machine à café seulement sur un réseau aux normes, doté d'un dispositif de mise à la terre. Vérifier que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil corresponde à la tension du secteur.
- Ne pas utiliser l'appareil si le câble ou la prise sont abîmés, ou après un dysfonctionnement ou un problème de la machine, quelle que soit sa nature. S'adresser aux centres d'assistance autorisés pour le contrôle, la réparation ou la vérification du bon fonctionnement de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est abîmé, il doit être remplacé seulement par le fabricant ou par des centres d'assistance autorisés.
- Ne jamais faire passer le câble d'alimentation dans des angles ou sur des arêtes vives, et toujours à distance raisonnable de sources de chaleur et d'humidité.
- Pour éviter tout accident, ne jamais poser la machine à café à côté ou sur des plans chauds (radiateurs, plaques de cuisson, brûleurs à gaz, etc.).
- Lors de longues périodes d'inutilisation, débrancher la prise d'alimentation de l'appareil.
- Pour éviter tout accident, débrancher la machine à café en tirant sur la prise et non sur le câble d'alimentation ; ne jamais transporter l'appareil en le tenant par le câble d'alimentation.
- Ne jamais toucher le câble d'alimentation avec des mains humides.
- Protéger l'appareil contre les éclaboussures et ne jamais le mettre, partiellement ou entièrement, dans l'eau. L'eau en présence d'électricité est très dangereuse et peut entraîner des électrocutions.
- Ne jamais apporter des modifications techniques à la machine à café.

Débrancher toujours la prise du secteur :

- Avant d'enlever ou de remettre le réservoir d'eau.
- En remplissant le réservoir d'eau.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une période assez prolongée.
- En cas de panne.
- Avant de nettoyer la machine.

Pour éviter des risques lors du fonctionnement :

- Cette machine à café est réservée à des usages domestiques et autres, tels que :
 - dans les kitchenettes réservées au personnel dans les magasins, les bureaux et autres espaces de travail ;
 - dans les gîtes ruraux ;
 - dans les hôtels, motels et autres structures d'accueil ;
 - dans les structures types bed and breakfast.
- Utiliser cette machine à café en respectant scrupuleusement les consignes de cette notice.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, s'ils sont surveillés par des adultes ou informés sur son utilisation en toute sécurité, et à condition qu'ils soient conscients des éventuels dangers. Tenir l'appareil et le câble d'alimentation hors de portée des enfants.
- Vérifier qu'aucun enfant n'a la possibilité de jouer avec cette machine, et qu'elle n'est pas à sa portée.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes à mobilité réduite, ou portant des handicaps sensoriels ou mentaux, ou présentant une expérience ou des compétences insuffisantes dès lors qu'elles sont surveillées et informées sur son utilisation en toute sécurité et qu'elles sont conscientes des éventuels dangers.
- La vapeur de l'eau peut entraîner des brûlures ! Ne pas mettre le doigt sous le bec verseur lorsque la machine est en marche.
- Refermer toujours le couvercle et ne jamais l'ouvrir lorsque le café coule, afin d'éviter le risque de brûlures.
- Ne pas mettre les doigts à l'intérieur du compartiment de stockage des capsules, afin d'éviter des lésions possibles.
- Ne pas utiliser des capsules abîmées ou déformées. L'eau pourrait couler à côté de la capsule mal trouée et endommager l'appareil.
- Ne pas utiliser la machine sans le bac collecteur de l'eau.

Pour éviter tout dommage sur la machine :

- Remplir le réservoir exclusivement avec de l'eau potable ; ne jamais utiliser de l'eau gazeuse ou d'autres liquides.
- Pour éviter que la pompe fonctionne à vide et surchauffe, avant de mettre la machine en marche, toujours contrôler que le réservoir contient suffisamment d'eau.

 **Attention**

La société ne saurait être tenue responsable pour des dommages dus à :

- Emploi incorrect ou non conforme aux usages prévus.
- Réparations non réalisées auprès des centres d'assistance autorisés.
- Manipulation du câble d'alimentation.
- Manipulation des composants de la machine.
- Utilisation de pièces détachées et d'accessoires non originaux.

Dans tous ces cas, la garantie n'est plus valide.

Si le produit est alimenté avec l'utilisation d'un convertisseur (par ex. installation photovoltaïque, système d'accumulation, batteries solaires, etc.) vérifier que cette installation est conforme, en termes de sécurité et de performance, aux normes en vigueur pour la fourniture d'électricité.

Vérifier que le convertisseur utilisé est conforme aux normes en vigueur et qu'il génère une tension d'alimentation sinusoïdale, avec des caractéristiques au moins égales à celles garanties par un fournisseur traditionnel d'électricité.

Le produit ne peut pas être alimenté par des systèmes d'alimentation déclarés comme « alimentation sinusoïdale modifiée » ou « modified sine wave ».

MISE EN DÉCHARGE

Lorsque l'appareil est en fin de vie, avant de le jeter dans le respect des normes en vigueur, il est important de le rendre inopérant. Débrancher la prise et sectionner le câble d'alimentation.



MISE EN GARDE : MISE EN DÉCHARGE DU PRODUIT AUX TERMES DE LA DIRECTIVE EUROPÉENNE 2012/19/UE

Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil indique que ce produit, à la fin de sa propre vie utile, devra être traité séparément des autres déchets domestiques ; il faudra donc l'apporter dans un centre de collecte sélective pour les appareillages électriques et électroniques, ou bien le remettre au revendeur quand on achètera un nouvel appareillage équivalent.

Une collecte sélective adéquate, visant à envoyer l'appareil que l'on n'utilise plus au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, et favorise le recyclage des matériaux dont le produit est composé. L'utilisateur est responsable d'apporter l'appareil, à la fin de sa vie, aux structures de collecte appropriées.

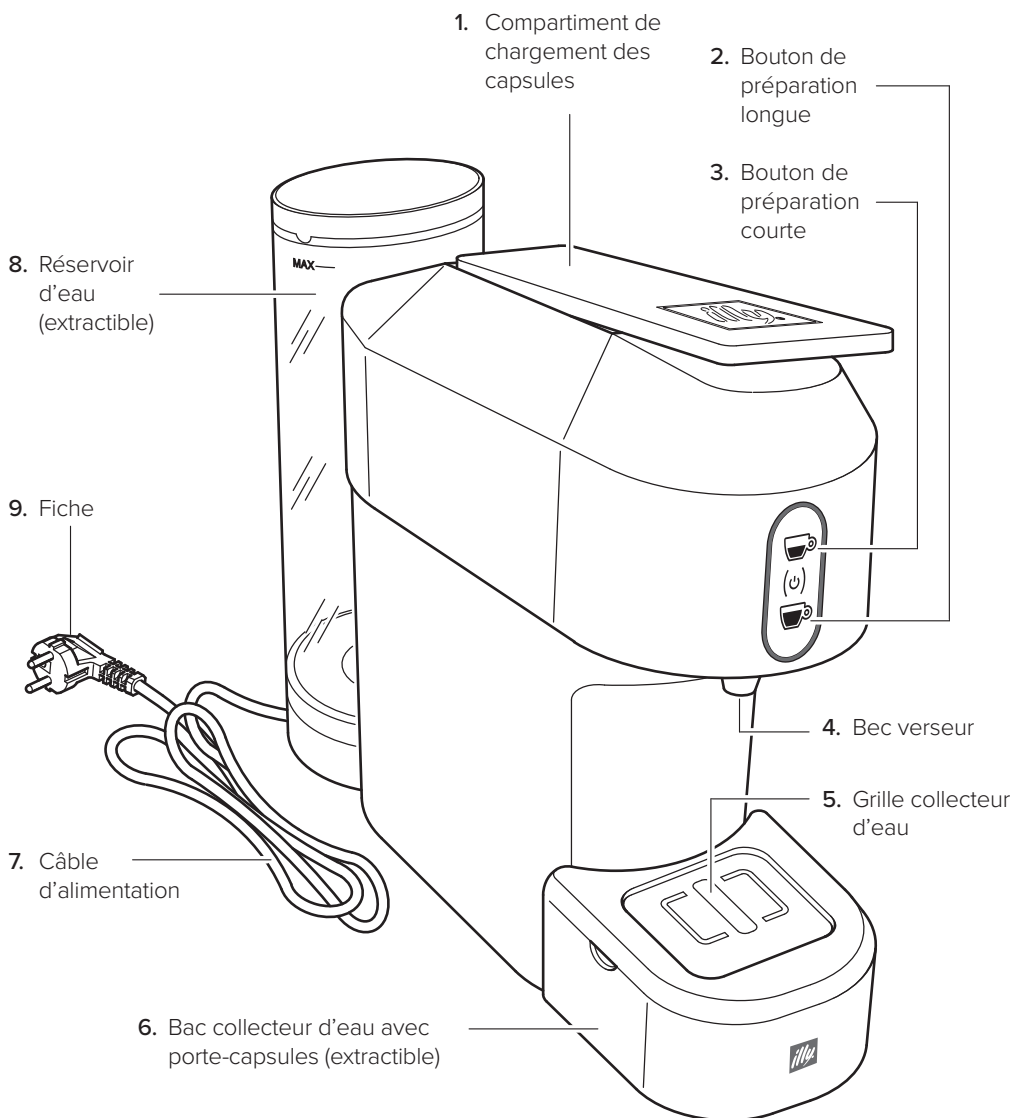
Pour plus d'informations sur les systèmes de collecte des déchets disponibles dans votre région, veuillez vous adresser au service local de traitement des déchets, ou contacter le magasin où vous avez acheté la machine. Toute personne qui abandonne ou jette cet appareil ou ne l'emmène pas dans un centre de traitement des déchets électriques et électroniques est passible d'une sanction administrative, selon la norme en vigueur en matière d'élimination abusive des déchets.

EMBALLAGE

L'emballage est important pour protéger le produit lors du transport. Avant de jeter le matériel d'emballage, vérifier l'état de l'appareil et son bon fonctionnement. En cas de contestations, l'appareil devra être retourné dans son emballage original. Les matériaux d'emballage doivent être tenus hors de portée des enfants, car ils constituent de potentielles sources de danger.

Jeter les matériaux d'emballage selon les normes locales en vigueur sur le tri sélectif. Le symbole sur l'emballage indique comment le matériel d'emballage doit être jeté. Une élimination respectueuse des déchets est le premier pas pour la défense de l'environnement.

COMPOSANTS DE LA MACHINE



UTILISATION DE LA MACHINE

Remplir le réservoir

- Extraire le réservoir (8) de la machine en tirant vers le haut, puis enlever le couvercle. (Fig.1)
- Remplir le réservoir jusqu'à atteindre le niveau maximal indiqué (MAX). (Fig.2)
- Refermer le couvercle et insérer le réservoir (8) dans la machine de sorte que la languette s'encastre et la base du réservoir appuie correctement sur la valve de l'eau. (Fig.3)

ATTENTION :

Pour éviter toute fuite d'eau, contrôler que le réservoir est correctement fixé.

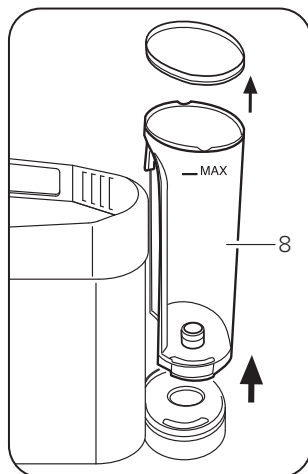


Fig. 1

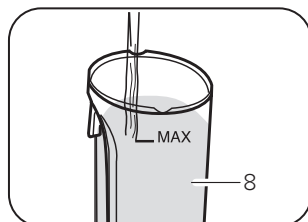


Fig. 2

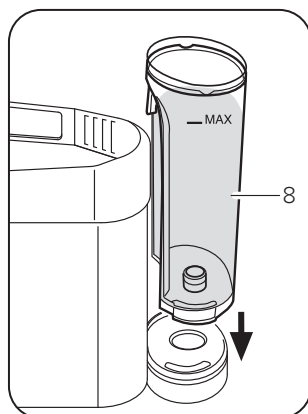


Fig. 3

Allumage/préchauffage

- Brancher la machine en insérant la prise de courant.
- Allumer la machine en appuyant sur l'un des boutons (2) ou (3) pendant une seconde (Fig.4).

Les boutons (2) et (3) clignotent par intermittence, jusqu'à ce qu'ils atteignent la température ; lorsque la lumière des boutons (2) et (3) reste fixe, la machine est prête à fonctionner.

- Après chaque allumage, lorsque la machine atteint sa température de régime, la pompe s'active pendant 1 seconde afin d'éliminer l'eau froide des circuits internes.
- Lorsque la machine est en phase de préchauffage (les boutons 2 et 3 clignotent), elle ne peut pas préparer les boissons.

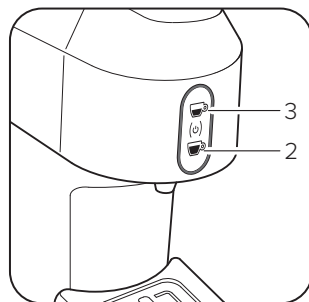


Fig. 4

Fonction économie d'énergie

La machine est dotée d'un dispositif qui lui permet de passer en modalité d'économie d'énergie (OFF) après un certain laps de temps sans être utilisée.

Si la machine reste allumée sans être utilisée, après une quinzaine de minutes, elle entre automatiquement en modalité économie d'énergie.

Pour utiliser à nouveau la machine, appuyer sur les boutons (2) ou (3) et attendre la fin du préchauffage : les boutons (2) et (3) clignotent par intermittence, jusqu'à ce qu'ils atteignent la température ; lorsque la lumière des boutons (2) et (3) reste fixe, la machine est prête à fonctionner. (Fig.4)

Arrêt de la machine

La machine peut être arrêtée en appuyant simultanément sur les boutons (2) et (3). (Fig.4)

ATTENTION :

La machine entre automatiquement en modalité économie d'énergie quand elle n'est pas utilisée pendant plus de 15 minutes.

Rinçage machine/circuits internes

Lors de la première utilisation, ou si la machine n'est pas utilisée pendant une longue période, il est nécessaire de rincer les circuits internes en suivant la procédure suivante :

- Contrôler l'absence de capsules à l'intérieur de la machine et d'eau dans le réservoir (8) ; allumer la machine en appuyant sur l'un des boutons (2) ou (3) ou simultanément sur les 2 boutons (2) et (3). (Fig.4)
- Les boutons (2) et (3) clignotent par intermittence, jusqu'à ce qu'ils atteignent la température ; lorsque la lumière des boutons (2) et (3) reste fixe, la machine est prête à fonctionner.
- Poser une grande tasse vide sous le bec de distribution. Appuyer sur un bouton (2) ; la machine distribue l'eau, presser de nouveau sur le bouton quand la quantité d'eau souhaitée est sortie. La machine est rincée quand au moins 3 verres d'eau sont sortis.

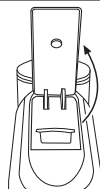
Préparation du café et des boissons

- Utiliser les capsules spécialement conçues pour cette machine.
- Poser la tasse sous le bec verseur.
- Soulever complètement le couvercle (1) (Fig. 6) et introduire une capsule dans l'emplacement prévu. (Fig. 7)

ATTENTION :

Afin d'être sûr qu'il n'y a aucune capsule épuisée pas encore expulsée, lever lentement et complètement le couvercle (1).

Pour une bonne hygiène et pour maintenir la qualité du produit, il est conseillé de retirer la capsule juste après la préparation du café.



- Refermer complètement le couvercle (1), appuyer sur le bouton (2) ou (3) en fonction de votre propre goût, puis appuyer à nouveau pour stopper le flux de l'eau lorsque vous avez atteint la quantité désirée de café ou de boisson. (Fig. 8)
- En cas de difficulté de fermeture, rouvrir complètement le couvercle puis refermer.

• Pour interrompre la préparation, appuyer sur l'un ou l'autre des boutons 2-3.

- Lors de la préparation, le bouton (2) ou (3) clignote et s'éteint lorsque la préparation est terminée.
- Pour extraire la capsule, relever lentement le couvercle (1). Si la capsule ne sort pas, répéter l'opération ou appuyer sur le bouton (2) et relever simultanément le couvercle (1).

ATTENTION :

- Après la préparation de 10 cafés ou boissons consécutives, attendre au moins 5 minutes avant de procéder à une nouvelle préparation.
- La machine est conçue pour des cafés d'une tasse, d'une durée maximale de préparation de 45 secondes.

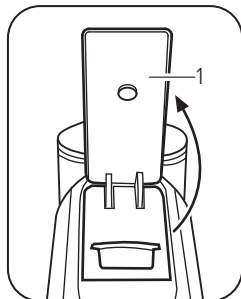


Fig. 6

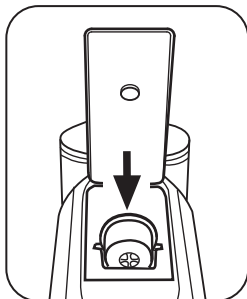


Fig. 7

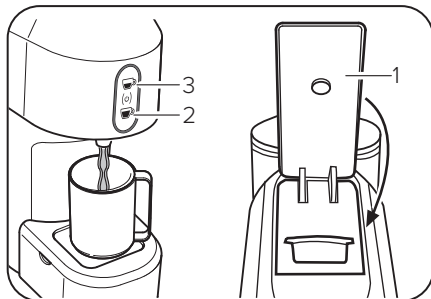


Fig. 8

Programmation préparation

Petite tasse : Appuyer longuement sur le bouton (3). La machine commence à verser de l'eau. Une fois le niveau d'eau atteint, relâcher le bouton (3). La machine cessera alors de verser de l'eau et la quantité utilisée sera mémorisée pour les préparations successives. (Fig.9)

Grande tasse : Suivre les mêmes indications pour le bouton (2). (Fig.9)

REMARQUE : La durée minimale de programmation est de 10 secondes.

REMARQUE : ne pas préparer de boisson si le réservoir est vide. Si le réservoir se vide lors de l'utilisation, interrompre immédiatement la préparation et remplir le réservoir.

NOUS VOUS CONSEILLONS : pour la préparation d'un espresso, utiliser des tasses épaisses et possiblement préchauffées, pour éviter que le café ne se refroidisse trop rapidement. Pour préchauffer la tasse, il est suffisant de faire couler un peu d'eau chaude du robinet.

Après la préparation du café et des boissons

Après la préparation du café et des boissons, la capsule utilisée est éliminée de la sorte :

- Relever le couvercle vers l'arrière (la capsule tombe dans le conteneur).

ATTENTION : pour une bonne hygiène, il est conseillé de retirer la capsule tout juste utilisée.

Vider régulièrement le conteneur.

- Si vous souhaitez préparer un autre café ou une boisson, introduire une nouvelle capsule et répéter la procédure, autrement refermer le couvercle.
- Si vous souhaitez préparer un café différent que celui préparé auparavant, pour ne pas en altérer le goût, il est conseillé, après avoir retiré la capsule, d'effectuer un passage d'eau à vide, pour éliminer tous les résidus.

Vider le porte-capsules

Vider régulièrement le porte-capsules pour éviter que les capsules s'encastrent.

Pour extraire le porte-capsules (6), tirer et lever simultanément (Fig.10). Une fois cette opération effectuée, séparer le collecteur du conteneur porte-capsules en le tirant vers le bas, en faisant attention à l'éventuelle présence de liquide. Vider le conteneur, laver et sécher les composants avant de les remettre à leur place. (Fig.11)

CONSERVATION

Si la machine n'est pas utilisée pendant une période prolongée, débrancher la prise et vider le réservoir.

Mettre l'appareil dans un lieu sec, à l'abri de la poussière et hors de portée des enfants. Il est conseillé de remettre l'appareil dans son emballage original. Conserver la machine à une température non inférieure à 5 °C, pour éviter que d'éventuels résidus d'eau ne gèlent et abîment l'appareil.

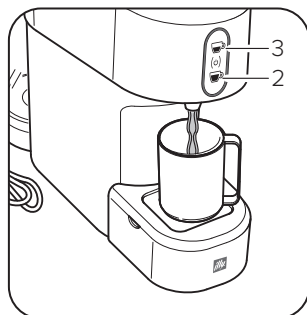


Fig. 9

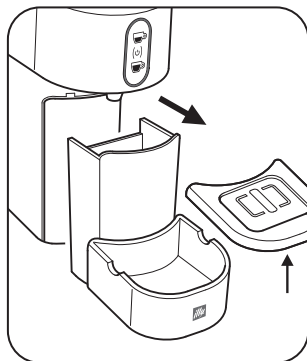


Fig. 10

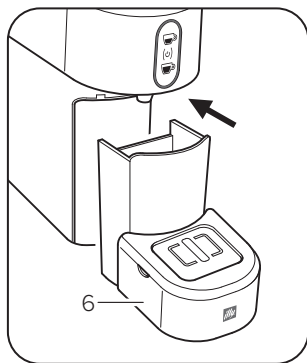


Fig. 11

RÉPARATION/MAINTENANCE

En cas de panne, dysfonctionnement, ou si la câble d'alimentation est abîmé, n'essayez pas de le réparer par vous-même, mais adressez-vous à un technicien qualifié. Ne cherchez jamais à faire fonctionner une machine défectueuse ou abîmée. Seuls les centres d'assistance autorisés peuvent effectuer les interventions nécessaires et les réparations. Le fabricant décline toute responsabilité pour des dommages à des choses ou des personnes dus à des manipulations, modifications ou des réparations non autorisées ou non effectuées par le personnel qualifié.

NETTOYAGE

Un bon entretien de la machine à café assure de meilleures performances dans le temps et une plus grande longévité. Désactiver les interrupteurs et débrancher la prise de courant avant d'effectuer tout nettoyage. Ne jamais mettre l'appareil dans l'eau, nettoyer avec un chiffon humide, des détergents non abrasifs et sécher immédiatement.

Les composants (grille, bac collecteur d'eau, porte-capsules et réservoir) peuvent être lavés à la main avec des détergents non abrasifs ou en machine à moyenne température.

DÉTARTRAGE

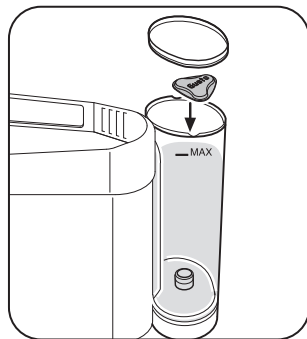
La formation de calcaire est la conséquence naturelle de l'utilisation de la machine. Le détartrage doit être effectué tous les 5-6 mois, si l'eau est très dure, détartrer la machine plus fréquemment. Pour le détartrage, on peut utiliser un produit détartrant pour machine à café non toxique ou nocif, que vous trouverez facilement dans le commerce.

- Remplir le réservoir avec la solution détartrante, en suivant les instructions reportées sur l'emballage du produit (**N.B. : pour le modèle Smart 10_I il faut introduire une capsule vide.**)
- Après un second cycle de rinçage, remplir à nouveau le réservoir. Après quoi, la machine est prête à l'usage.

FILTRE ADOUCISSANT EN OPTION

Il est conseillé d'utiliser le filtre Brita AquaGusto® 100 (code Italie I0002896).

Il est vivement conseillé d'utiliser un filtre adoucissant pour préserver le bon fonctionnement de la machine et la qualité du produit dans la tasse.



QUE FAIRE SI :

Problème	Cause	Solution
La machine ne s'allume pas	Prise mal insérée	Vérifier que la prise est bien branchée sur une prise de courant sous tension et bien appuyer sur le bouton 2 ou 3.
	Panne sur l'un des composants	S'adresser au centre d'assistance
La machine verse le café lentement	Composants internes bouchés par le calcaire	Détartrer la machine, voir paragraphe spécifique

Problème	Cause	Solution
La machine s'allume mais ne prépare pas le café ou les boissons	Réservoir d'eau (8) vide ou mal inséré	Vérifier que le réservoir d'eau (8) est bien inséré dans son emplacement et que l'eau contenue est suffisante
	Couvercle (1) pas complètement fermé	Vérifier que le couvercle (1) est complètement fermé
	Pompe défectueuse	Vérifier si la pompe distribue l'eau : après avoir appuyé sur le bouton (2), une vibration doit être perceptible ; c'est le signe que la pompe fonctionne correctement. Si vous ne sentez aucune vibration, contactez le centre d'assistance. Si vous sentez la vibration, mais que le café ou la boisson ne coule pas, répéter l'opération 2 ou 3 fois en laissant un intervalle de quelques minutes. Au terme de cette procédure, si la machine continue à ne pas préparer de cafés ou de boissons, s'adresser au centre d'assistance.
	Capsule mal trouée	Relever complètement le couvercle (1), insérer une autre capsule et réessayer. Si le problème persiste, contacter le centre d'assistance
	Composants hydrauliques bouchés par le calcaire	Détartre la machine, voir paragraphe spécifique. Si le problème persiste, contacter le centre d'assistance
La machine s'est éteinte automatiquement.	Il ne s'agit pas d'un problème	La machine est conçue pour entrer en modalité économie d'énergie après 15 minutes d'inutilisation (voir pag. 10)
La machine vibre beaucoup et fait du bruit	Niveau d'eau dans le réservoir (8) insuffisant	La forte vibration est due à la pompe qui ne parvient pas à pomper l'eau. Remplir le réservoir d'eau (8)
Impossible d'insérer la capsule dans la machine	Capsule non compatible	Vérifier que vous utilisez une capsule spécifique pour ce modèle
	Capsule mal insérée	Insérer la capsule en l'orientant correctement (voir page 11)
	Couvercle (1) pas complètement ouvert	Soulever complètement le couvercle (1) jusqu'à la fin de course
	Compartiment porte-capsules (6) plein	Vérifier que le compartiment porte-capsules (6) ne contient pas trop de capsules épuisées qui empêchent l'insertion d'autres capsules ; le cas échéant, vider
	La capsule utilisée auparavant n'a pas été expulsée	Vérifier que la capsule insérée auparavant dans la machine a été déchargée dans le compartiment porte-capsules (6)
	Si le problème persiste, contacter le centre d'assistance	

Problème	Cause	Solution
La capsule ne reste pas dans le groupe d'infusion et tombe directement dans le compartiment porte-capsules (6)	Couvercle (1) pas complètement ouvert	Ouvrir complètement le couvercle (1) afin de faire sortir le porte-capsules de son emplacement, récupérer la capsule non utilisée dans le compartiment porte-capsules (6) et insérer à nouveau la capsule. Si le problème persiste, contacter le centre d'assistance
Après avoir inséré la capsule dans le groupe d'infusion, il n'est pas possible de refermer le couvercle (1)	Capsule non alignée avec le groupe d'infusion	Ouvrir nouvellement le couvercle (1) et le refermer complètement. Si le problème persiste, contacter le centre d'assistance
	Compartiment porte-capsules (6) plein	Vérifier que le compartiment porte-capsules (6) ne contient pas trop de capsules épuisées qui empêchent l'insertion d'autres capsules ; le cas échéant, vider
Le café préparé par la machine est froid	Préchauffage défectueux	S'adresser au centre d'assistance
La LED du bouton café court (3) clignote rapidement et la machine n'arrive pas à température	La sonde température ne lit pas correctement	Essayer d'éteindre et de rallumer la machine, si le problème persiste, contacter le centre d'assistance
La capsule n'est pas correctement expulsée	Capsule encastrée dans le groupe d'infusion	Refermer le couvercle (1) puis le rouvrir lentement Appuyer sur le bouton (2) et, pendant que l'eau coule, ouvrir lentement le couvercle (1)
	Compartiment porte-capsules (6) plein	Vérifier que le compartiment porte-capsules (6) ne contient pas trop de capsules épuisées qui empêchent l'insertion d'autres capsules ; le cas échéant, vider
	Si le problème persiste, contacter le centre d'assistance	
Des gouttes sortent du bec verseur (4) à la fin de la préparation	Il ne s'agit pas d'un problème	L'apparition de quelques gouttes à la fin de la préparation est normale
La préparation du café ne s'arrête pas même en appuyant sur les bouton (2) ou (3)	Panne sur l'un des composants	Débrancher la fiche de la prise de courant et s'adresser au centre d'assistance
Le café préparé a un goût acide	Après le détartrage, la machine n'a pas été correctement rincée	Rincer à nouveau la machine
	Utilisation de capsules périmées	Vérifier la date d'échéance des capsules

GENERALIDADES

Antes de utilizar esta máquina de café, lea atentamente el manual de uso y guárdelo para posibles consultas futuras.

El manual de uso y mantenimiento ayuda a utilizar el aparato de forma segura y consciente, así como a descubrir todas sus funciones.

Recuerde que un buen funcionamiento, especialmente un funcionamiento seguro, también depende de la familiaridad con el aparato y de su correcto mantenimiento a lo largo del tiempo.

Para mayor información sobre las instrucciones presentadas en el presente documento, contacte con su distribuidor.

El fabricante no se hace responsable en caso de uso no acorde con la información presentada, o de adaptaciones, modificaciones o reparaciones improvisadas o no realizadas por parte de personal cualificado. Dicho comportamiento invalidará la garantía prevista para el aparato.

En caso de que el aparato presentara averías o defectos de fábrica, diríjase con el recibo al punto de venta donde se ha efectuado la compra.

DATOS TÉCNICOS

Alimentación tensión 220 - 240 V, 50 - 60 Hz

Termofusible de seguridad

Potencia aparato 850 W

Longitud cable de alimentación 1 m

Capacidad depósito 0,8 litros

Función ahorro energético.

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

Termofusible de seguridad.

LUGAR DE INSTALACIÓN

- Disponer la máquina de café sobre una superficie horizontal estable que soporte el peso y el calor. Esta deberá estar seca y alejada de fuentes de humedad y calor.
- No colocarla sobre otros electrodomésticos (lavadoras, lavavajillas, frigoríficos, etc.).
- No posicionarla ni dejarla nunca en ambientes externos.



NORMAS DE SEGURIDAD

Para evitar riesgos de descargas eléctricas e incendios:

- Conectar la máquina de café únicamente a conexiones de red adecuadas, con toma a tierra. Comprobar que la tensión indicada en la placa de datos técnicos del aparato corresponda con la tensión de alimentación.
- No utilizar el aparato si el cable o el enchufe se encuentran dañados, si se ha advertido algún error en el funcionamiento de la máquina o si esta ha sufrido cualquier tipo de daño. Diríjase a los centros de asistencia autorizados para controlar, reparar o comprobar su correcto funcionamiento.
- Si el cable de alimentación se encontrara dañado, este deberá ser sustituido únicamente por parte del fabricante o de un centro de asistencia autorizado.
- No pasar el cable de alimentación por esquinas y bordes afilados, y mantenerlo alejado de fuentes de calor y humedad.
- Con el fin de evitar posibles daños, no colocar la máquina de café al lado de superficies calientes ni sobre estas (radiadores, superficies de cocción, quemadores de gas, etc.).
- Desconectar el aparato de la corriente en caso de largos periodos de inactividad.
- Para evitar daños, desconectar la máquina de café tirando del enchufe y no del cable de alimentación; no transportar el aparato sujetándolo por el cable de alimentación.
- No tocar el cable de alimentación con las manos mojadas.
- No colocar el aparato bajo chorros de agua ni sumergirlo total o parcialmente. El contacto del agua con la electricidad es peligroso y puede causar descargas eléctricas.
- No modificar las características técnicas de la máquina de café.



Desconectar siempre el cable de alimentación de la toma de corriente en los siguientes casos:

- Antes de quitar o colocar el depósito de agua.
- Para llenar el depósito de agua.
- Cuando el aparato no vaya a utilizarse durante un largo periodo de tiempo.
- En caso de avería.
- Antes de limpiar el aparato.

Indicaciones para evitar riesgos durante el funcionamiento:

- Esta máquina de café está destinada a aplicaciones domésticas y similares, como en el caso de:
 - zonas para cocinar reservadas al personal en establecimientos, oficinas y otros ambientes de trabajo;
 - estructuras dirigidas al agroturismo;
 - uso por parte de clientes en hoteles, moteles y otros ambientes de carácter residencial;
 - estructuras de tipo bed and breakfast.
- Utilizar esta máquina de café solo y exclusivamente como se indica en las instrucciones.
- Los menores a partir de 8 años pueden emplear este aparato siempre que estén bajo la vigilancia de un adulto o en caso de que hayan sido instruidos sobre el uso seguro del mismo y sean conscientes de los posibles peligros. Mantener el aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños.
- Asegurarse de que ningún niño pueda jugar con esta máquina si se dejara a su alcance.
- Este aparato pueden utilizarlo personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, así como personas con experiencia y/o competencias insuficientes, siempre que sean vigiladas o instruidas sobre el uso seguro del mismo y sean conscientes de los posibles peligros.
- ¡El vapor y el agua caliente pueden provocar quemaduras! No colocar los dedos debajo de la salida de café cuando la máquina está en funcionamiento.
- Cierre siempre la palanca y no la abra durante la fase de salida del café para evitar el riesgo de quemaduras.
- No introducir los dedos en el depósito de cápsulas usadas, para evitar posibles lesiones.
- No utilizar cápsulas deterioradas o deformadas. El agua podría pasar alrededor de la cápsula que no se ha perforado correctamente y provocar daños en el aparato.
- No utilizar la máquina de café sin la bandeja de goteo.

Indicaciones para evitar daños en la máquina:

- Llenar el depósito solamente con agua potable; no utilizar en ningún caso agua con gas u otros líquidos.
- Para evitar que la bomba funcione en vacío y se sobrecaliente, comprobar que siempre haya suficiente agua en el depósito antes de encender el aparato.

 **Atención**

El fabricante no se hace responsable en caso de daños causados por:

- Uso inadecuado y no conforme a los fines previstos.
- Reparaciones no realizadas en los centros de asistencia autorizados.
- Manipulación del cable de alimentación.
- Manipulación de cualquier componente de la máquina.
- Uso de piezas de recambio y accesorios no originales.

En estos casos, la garantía perderá su validez.

En el caso de que el producto esté alimentado a través de un inversor (desde instalaciones fotovoltaicas, sistemas de almacenamiento y baterías solares, etc.), es necesario comprobar que dicha instalación sea conforme, tanto en términos de seguridad como de prestaciones, a las normativas vigentes en relación al suministro de energía eléctrica.

Asegurarse de que se utilice un inversor que cumpla con las normativas vigentes y que genere una tensión de alimentación sinusoidal con características que al menos sean equivalentes a las garantizadas por el operador tradicional de energía eléctrica.

El aparato no puede ser alimentado a través de fuentes de alimentación declaradas como “onda sinusoidal modificada” o “modified sine wave”.

ELIMINACIÓN

Al final de su vida útil, el aparato debe ponerse fuera de servicio antes de eliminarlo según las normas de recogida selectiva. Desconectar el enchufe de la toma de corriente y cortar el cable de alimentación.



ADVERTENCIAS PARA LA CORRECTA ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO EN VIRTUD DE LA DIRECTIVA EUROPEA 2012/19/UE

El símbolo de la papelera barreada que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, visto que deberá eliminarse separadamente de los desechos domésticos, deberá entregarse en un centro de recogida diferenciada para aparatos eléctricos y electrónicos o darlo al vendedor cuando compre un nuevo aparato similar.

La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo del aparato al reciclaje, tratamiento y eliminación compatible del aparato contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud y favorece la recuperación de los materiales que lo componen. El usuario es responsable de entregar el aparato agotado a las estructuras apropiadas de recogida.

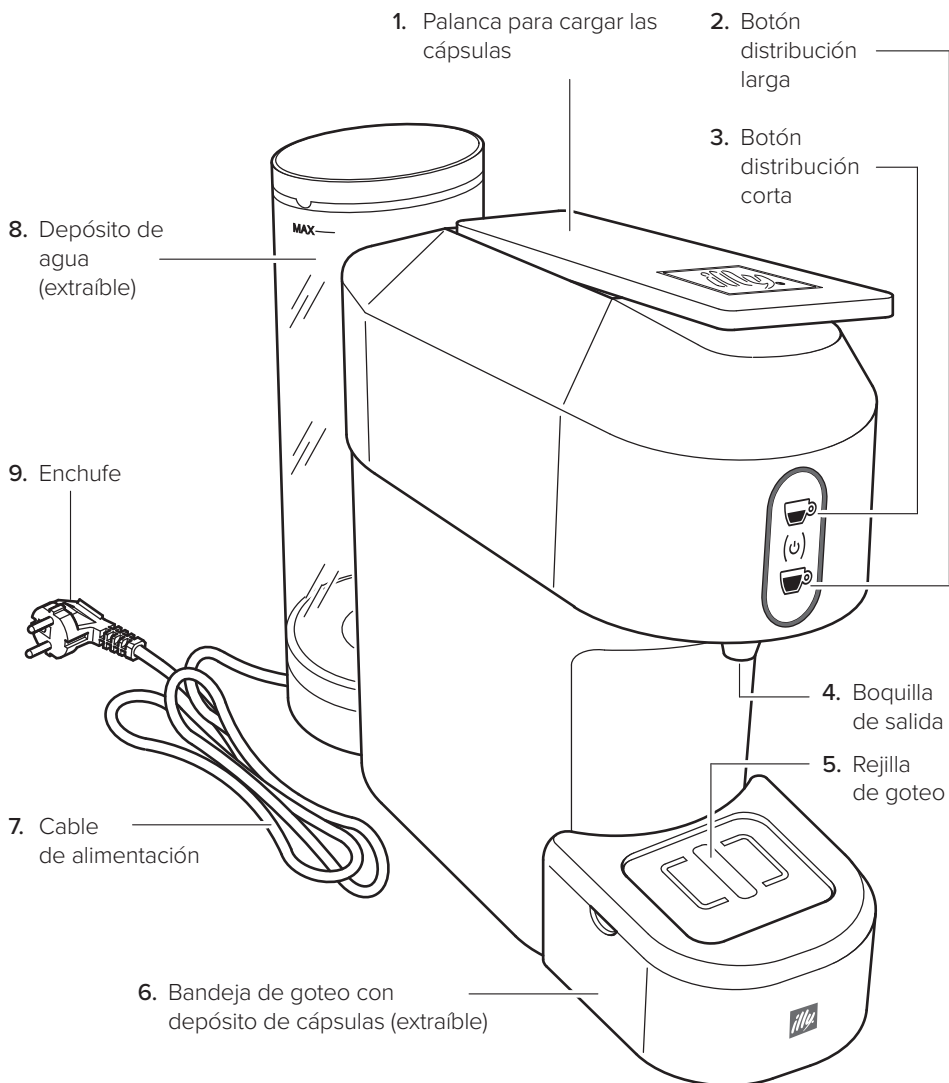
Para más información sobre los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de residuos o al punto de venta donde se ha realizado la compra. En caso de que este aparato se abandone o se deseche en la basura en lugar de entregarse en un centro de recogida selectiva para residuos eléctricos, se aplicará la multa prevista por la normativa vigente en materia de eliminación ilegal de residuos.

EMBALAJE

El embalaje es importante para proteger el producto durante su transporte. Antes de desechar los materiales de embalaje, compruebe la integridad del aparato y su correcto funcionamiento. En caso de reclamación del aparato, deberá devolverse en su embalaje original. Los materiales de embalaje deben mantenerse fuera del alcance de los niños, ya que podrían suponer una fuente de peligro.

Eliminar los materiales de embalaje según las normativas locales de recogida selectiva. La simbología específica indicada en el envase informa sobre la correcta eliminación de los materiales de embalaje. Una eliminación responsable es el primer paso hacia una correcta protección del medio ambiente.

COMPONENTES DE LA MÁQUINA



USO DE LA MÁQUINA

Llenar el depósito de agua

- Extraer el depósito (8) de la máquina tirando hacia arriba y después retirar la tapadera. (Fig.1)
- Llenar el depósito de agua hasta alcanzar el nivel máximo indicado (MAX). (Fig.2)
- Cerrar la tapadera e introducir el depósito (8) contra el cuerpo de la máquina de forma que la lengüeta quede encajada y la base del depósito se apoye correctamente en la válvula del agua. (Fig.3)

ATENCIÓN:

Para evitar pérdidas de agua, comprobar que el depósito esté fijado correctamente.

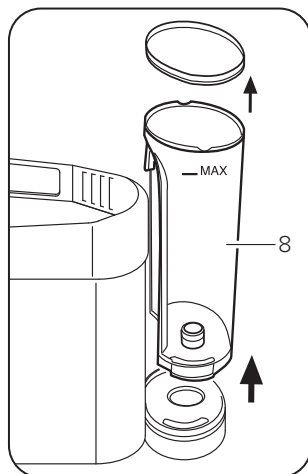


Fig. 1

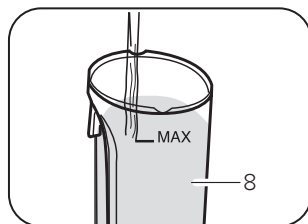


Fig. 2

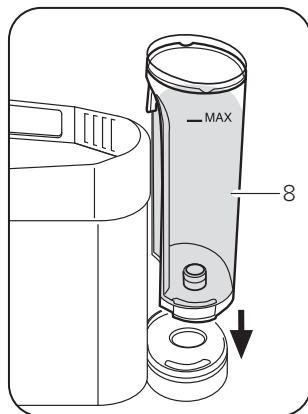


Fig. 3

Puesta en funcionamiento/calentamiento

- Conectar la máquina insertando el enchufe en la toma de corriente.
- Encender la máquina pulsando uno de los botones (2) o (3) durante un segundo **(Fig.4)**

Los botones de distribución de café (2) y (3) parpadearán de forma intermitente hasta que no se alcance la temperatura adecuada; cuando los botones (2) y (3) se iluminan de forma permanente, la máquina ya está lista para el uso.

- Después de cada encendido, cuando la máquina alcanza la temperatura de régimen, la bomba se activa durante 1 segundo para eliminar el agua fría de los circuitos internos.
- Cuando la máquina se encuentra en fase de calentamiento (los botones 2 y 3 parpadean) no es posible distribuir bebidas.

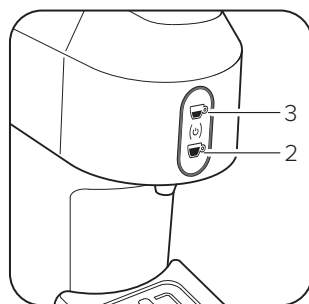


Fig. 4

Función de ahorro energético

La máquina está dotada de un sistema que le permite pasar al estado de ahorro energético (OFF) tras un periodo de inactividad con la máquina encendida. Si la máquina se deja encendida sin usar, entra automáticamente en el modo de ahorro de energía después de unos quince minutos. Para utilizar de nuevo la máquina, pulsar uno de los botones de distribución de café (2) o (3) y esperar hasta que no se alcance la temperatura adecuada: los botones (2) y (3) parpadearán de forma intermitente hasta que no se alcance la temperatura adecuada; cuando los botones (2) y (3) se iluminan de forma permanente, la máquina ya está lista para el uso. **(Fig.4)**

Apagado de la máquina

La máquina puede apagarse manteniendo pulsados simultáneamente los botones (2) y (3). **(Fig.4)**

ATENCIÓN:

La máquina entra automáticamente en el modo de ahorro de energía cuando no se utiliza durante más de 15 minutos.

Enjuague de la máquina/circuitos internos

Antes del primer uso, o en caso de que la máquina de café no se haya utilizado durante un largo periodo de tiempo, es necesario enjuagar los circuitos internos siguiendo el procedimiento indicado a continuación:

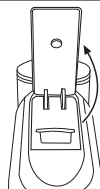
- Comprobar que no haya cápsulas dentro de la máquina y que el depósito tenga agua (8); encender la máquina pulsando uno de los botones (2) y (3) o ambos botones a la vez (2) y (3). **(Fig.4)**
- Los botones (2) y (3) parpadearán de forma intermitente hasta que no se alcance la temperatura adecuada; cuando los botones (2) y (3) se iluminan de forma permanente, la máquina ya está lista para el uso.
- Coloque una taza grande vacía debajo de la boquilla de salida. Pulse la tecla (2); la máquina dispensa agua, presione otra vez la tecla tras alcanzar la cantidad de agua deseada. La máquina se enjuaga cuando se han dispensado al menos 3 vasos de agua.

Preparación del café y otras bebidas

- Utilizar cápsulas específicas para esta máquina.
- Colocar la taza bajo la boquilla de salida del café.
- Levantar completamente la palanca (1) (Fig. 6) e introducir una cápsula en el espacio correspondiente. (Fig. 7)

ATENCIÓN:

Para asegurarse de que no hay ninguna cápsula agotada que aún no haya sido expulsada, levante lenta y completamente la palanca (1). Para mantener una correcta higiene y una alta calidad del producto, se recomienda expulsar la cápsula justo después de su uso.



- Volver a cerrar completamente la palanca (1), pulsar uno de los botones de distribución (2) o (3) según el gusto personal y pulsarlo de nuevo para detener la salida del producto cuando se haya alcanzado la cantidad deseada de café o bebida. (Fig. 8) En caso de dificultad para cerrar la palanca, volver a abrirla completamente y, a continuación, cerrarla de nuevo.
- **Para detener la distribución, pulse los botones 2-3 indiferentemente.**
- Durante la salida de la bebida, el botón de distribución (2) o (3) parpadea, deteniéndose al finalizar de la distribución.
- Para retirar la cápsula, levantar lentamente la palanca (1). Si no se consigue expulsar la cápsula, repetir la operación o pulsar el botón de distribución (2) mientras se levanta la palanca (1).

ATENCIÓN:

- Después de haber preparado 10 cafés o bebidas consecutivas, esperar un mínimo de 5 minutos antes de realizar una nueva preparación.
- La máquina está diseñada para preparaciones individuales de una duración máxima de 45 segundos.

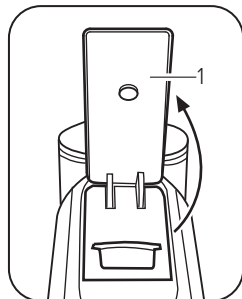


Fig. 6

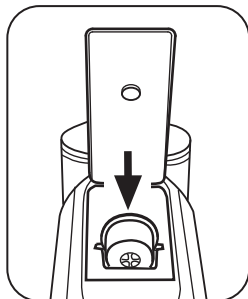


Fig. 7

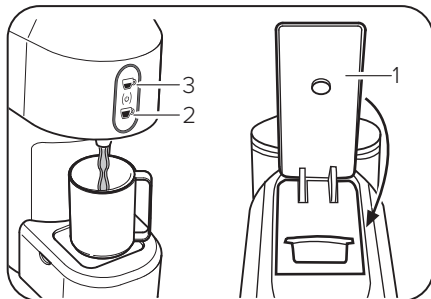


Fig. 8

Programación de distribución

Taza pequeña: Mantener pulsado el botón (3). La máquina comenzará a distribuir agua. Una vez alcanzado el nivel de agua deseado, soltar el botón (3). En ese momento, la máquina dejará de suministrar agua y la cantidad de agua quedará memorizada para futuras preparaciones. (Fig.9)

Taza grande: Proceder como se ha indicado anteriormente, esta vez con el botón (2). (Fig.9)

NOTA: El valor mínimo de programación es de 10 segundos.

NOTA: no efectúe la distribución con el depósito vacío.

Si el depósito se vacía durante el uso, detenga inmediatamente la distribución y llene el depósito.

SE RECOMIENDA: para preparar un espresso, utilizar tazas gruesas y preferiblemente precalentadas para evitar que la bebida se enfríe demasiado rápido. Para precalentar la taza, simplemente ponga un poco de agua caliente del grifo de su casa dentro de la misma.

Después de la preparación del café y otras bebidas

Después de la preparación del café y otras bebidas, la cápsula debe desecharse de la siguiente manera:

- Levantar hacia atrás la palanca (la cápsula cae en el depósito correspondiente).

ATENCIÓN: para una correcta higiene, se recomienda **expulsar la cápsula justo después de su uso.**

Vaciar regularmente el depósito de cápsulas usadas.

- Si se desea preparar otro café o bebida, introducir una nueva cápsula y repetir la operación; de no ser así, cerrar la palanca.
- Si se desea preparar una bebida diferente a la anterior, con el fin de no alterar el sabor, se recomienda dejar salir una cierta cantidad de agua en vacío después de haber expulsado la cápsula y así eliminar posibles residuos.

Vaciar el depósito de cápsulas usadas

Vaciar regularmente el depósito de cápsulas para evitar que estas se atasquen.

Para retirar el porta cápsulas (6), tire de él y levántelo simultáneamente (Fig.10). Una vez realizada esta operación, separar la bandeja de goteo del depósito de cápsulas tirando de ella hacia abajo, prestando atención a la posible presencia de líquido. Vacíe el depósito de cápsulas, lave y seque los componentes antes de volver a introducirlos en sus alojamientos. (Fig.11)

CONSERVACIÓN

Si la máquina no va a utilizarse durante un largo periodo de tiempo, desconectar el enchufe de alimentación y vaciar el depósito. Colocar el aparato en un lugar seco, protegido del polvo y fuera del alcance de los niños.

Se recomienda guardarlo en su embalaje original. Mantener la máquina en ambientes a temperaturas por encima de los 5 °C para evitar que posibles residuos de agua puedan congelarse provocando daños en el aparato.

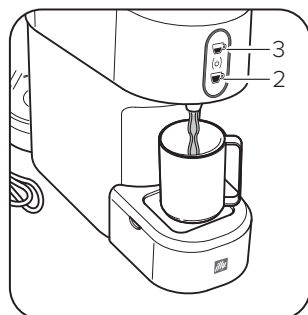


Fig. 9

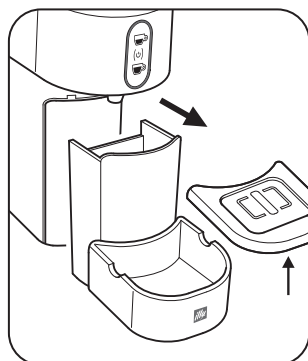


Fig. 10

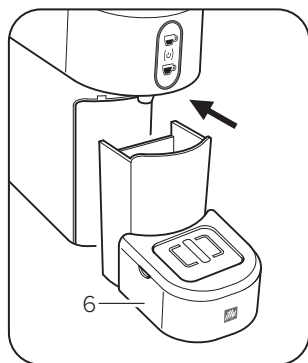


Fig. 11

REPARACIONES/MANTENIMIENTO

En caso de avería, error de funcionamiento o cable de alimentación deteriorado, no intentar reparar el aparato y dirigirse a personal cualificado. No intentar poner en funcionamiento máquinas defectuosas o dañadas. Las intervenciones y reparaciones deben realizarse únicamente por parte de centros de asistencia autorizados. El fabricante no se hace responsable de aquellos daños a cosas y/o personas provocados por adaptaciones, modificaciones o reparaciones improvisadas o no realizadas por personal cualificado.

LIMPIEZA

Un buen mantenimiento de la máquina de café garantiza un mejor rendimiento a lo largo del tiempo y una mayor duración de esta. Desactivar los interruptores y desconectar el enchufe de la toma de corriente antes de realizar cualquier operación de limpieza. No sumergir nunca el aparato en el agua, limpiarlo únicamente con un paño húmedo y detergentes no abrasivos y secarlo inmediatamente. Los componentes (rejilla, bandeja de goteo, depósito de cápsulas usadas y depósito de agua) pueden lavarse a mano con detergentes no abrasivos o en el lavavajillas a temperatura media.

DESCALCIFICACIÓN

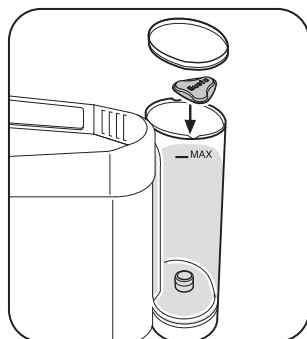
La formación de cal es la consecuencia natural del uso de la máquina. La descalcificación es necesaria cada 5-6 meses; en caso de que el agua sea muy dura, descalcificar la máquina con mayor frecuencia. Para la descalcificación, utilizar un producto descalcificador para máquinas de café que no sea tóxico ni nocivo, disponible comúnmente en el mercado.

- Llene el depósito con la solución descalcificadora, siguiendo las instrucciones de la confección de la descalcificadora (**nota: se debe insertar una cápsula vacía para el modelo Smart 10_I**).
- Después de un segundo ciclo de enjuague, vuelva a llenar el depósito. De este modo la máquina está lista para el uso.

FILTRO SUAVIZANTE OPCIONAL

Recomendamos el uso del filtro Brita AquaGusto® 100 (código Italia I0002896).

Se recomienda encarecidamente el uso de un filtro suavizante para proteger el correcto funcionamiento de la máquina y la calidad del producto en la taza



RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS:

Problema	Causa	Solución
La máquina no se enciende	Enchufe no introducido correctamente	Comprobar que el enchufe se encuentre introducido en una toma de corriente con tensión y presionar los botones 2 o 3.
	Avería de componentes	Dirigirse al centro asistencia
La máquina distribuye el café lentamente	Componentes internos obstruidos por la cal	Descalcificar la máquina como se indica en el apartado correspondiente

Problema	Causa	Solución
La máquina se enciende pero café o bebida no salen	Depósito de agua (8) vacío o no insertado correctamente	Comprobar que el depósito de agua (8) esté correctamente insertado en su alojamiento y que la cantidad de agua sea suficiente
	Palanca (1) no completamente cerrada	Comprobar que la palanca (1) esté completamente cerrada
	Bomba defectuosa	Comprobar si la bomba distribuye agua: una vez presionado el botón (2) se debe notar una vibración; eso será señal de que la bomba funciona correctamente. Si no se advierte ninguna vibración, es necesario dirigirse al centro de asistencia. Si se advierte dicha vibración, pero el café o bebida no sale, repetir la operación 2/3 veces con un intervalo de unos minutos. Si al final del procedimiento el café o bebida continúa sin salir, dirigirse al centro de asistencia.
	Cápsula no completamente perforada	Levantar al máximo la palanca (1), introducir otra cápsula y volver a intentarlo. Si el problema persiste, dirigirse al centro de asistencia
	Componentes hidráulicos obstruidos por la cal	Descalcificar la máquina como se indica en el apartado correspondiente. Si el problema persiste, dirigirse al centro de asistencia
La máquina se ha apagado automáticamente.	No se trata de un defecto	La máquina está diseñada para entrar en el modo de ahorro de energía después de 15 minutos de inactividad (ver página 10).
La máquina vibra mucho y hace ruido	Nivel de agua en el depósito (8) insuficiente	La fuerte vibración se produce porque la bomba no consigue tomar agua adecuadamente. Restablecer el correcto nivel de agua del depósito (8)
No es posible introducir la cápsula en la en la máquina	Cápsula no compatible	Comprobar que se haya utilizado una cápsula específica para este modelo
	Cápsula no introducida correctamente	Introducir la cápsula con la orientación correcta (ver página 11)
	Palanca (1) no completamente cerrada	Levantar al máximo la palanca (1) hasta llegar al tope
	Depósito de cápsulas usadas (6) lleno	Comprobar que el compartimento de las cápsulas (6) no contenga tantas cápsulas usadas que impida introducir una nueva y, después, vaciarlo
	La cápsula usada anteriormente no se ha expulsado	Comprobar que la cápsula utilizada anteriormente haya sido expulsada en el depósito de cápsulas usadas (6)
Si el problema persiste, dirigirse al centro de asistencia		

Problema	Causa	Solución
La cápsula no se mantiene en el grupo de infusión y cae directamente en el depósito de cápsulas usadas (6)	Palanca (1) no completamente cerrada	<p>Abrir completamente la palanca (1) para sacar el soporte de la cápsula de su alojamiento, recuperar la cápsula no utilizada del depósito de cápsulas (6) y volver a introducirla.</p> <p>Si el problema persiste, dirigirse al centro de asistencia</p>
No se puede cerrar la palanca (1) una vez introducida la cápsula en el grupo de infusión	Cápsula no alineada con el grupo de infusión	<p>Abrir de nuevo la palanca (1) y volver a cerrarla completamente. Si el problema persiste, dirigirse al centro de asistencia</p>
	Depósito de cápsulas usadas (6) lleno	<p>Comprobar que el compartimento de las cápsulas (6) no contenga tantas cápsulas usadas que impida introducir una nueva y, después, vaciarlo</p>
El café distribuido por la máquina está frío	Caldera defectuosa	Dirigirse al centro asistencia
El led del botón café corto (3) parpadea rápidamente y la máquina no alcanza la temperatura.	La sonda temperatura no lee correctamente	<p>Intentar apagar y volver a encender la máquina; si el problema persiste, llevar el aparato a un centro de asistencia</p>
La cápsula no es expulsada correctamente	Cápsula atascada en el grupo de infusión	<p>Cerrar la palanca (1) y volver a abrirla lentamente</p> <p>Pulsar el botón (2) y mientras sale el agua, abrir lentamente la palanca (1)</p>
	Depósito de cápsulas usadas (6) lleno	<p>Comprobar que el compartimento de las cápsulas (6) no contenga tantas cápsulas usadas que impida expulsar la cápsula utilizada y, después, vaciarlo</p>
	Si el problema persiste, dirigirse al centro de asistencia	
Algunas gotas salen de la boquilla (4) al final de la preparación	No se trata de un defecto	La salida de algunas gotas al final de la preparación es normal
La distribución del café no se para aunque se pulsen los botones de distribución (2) o (3)	Avería de componentes	Desconectar el enchufe de la toma de corriente y dirigirse al centro de asistencia
El café dispensado tiene un gusto ácido	Después de la descalcificación, la máquina no se ha enjuagado adecuadamente	Volver a enjuagar la máquina
	Uso de cápsulas caducadas	Comprobar la fecha de caducidad de las cápsulas

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Benutzung dieser Kaffeemaschine bitte aufmerksam durch und bewahren Sie die Anleitung auf, um später erneut darauf zurückgreifen zu können.

Die Bedienungs- und Wartungsanleitung hilft Ihnen, die Maschine und all ihre Funktionen genau kennen zu lernen und sicher verwenden zu können.

Vergessen Sie nicht, dass der korrekte, aber vor allem auch sichere Betrieb der Maschine auch von der guten Kenntnis der Maschine und ihrer ordnungsgemäßen Wartung im Laufe der Zeit abhängt.

Wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, um nähere Informationen zu den in dieser Anleitung enthaltenen Anweisungen zu erhalten.

Der Hersteller lehnt jede Haftung im Falle einer nicht den in der Anleitung enthaltenen Anweisungen entsprechenden Nutzung oder im Falle improvisierter, nicht von qualifiziertem Personal ausgeführter Eingriffe, Änderungen oder Reparaturen an der Maschine ab. Ein solches Verhalten führt zum Verfall der für die Maschine vorgesehenen Garantie.

Bitte wenden Sie sich im Falle von Defekten oder Herstellungsfehlern der Maschine unter Vorlage des Kassenbons an die Verkaufsstelle, wo Sie die Maschine erworben haben.

TECHNISCHE DATEN

Versorgungsspannung 220 - 240 V, 50 - 60 Hz

Thermosicherung

Geräteleistung 850 W

Länge des Stromkabels 1 m

Fassungsvermögen des Behälters 0,8 Liter

Energiesparfunktion

SICHERHEITSVORRICHTUNGEN

Thermosicherung.

AUFSTELLUNGORT

- Stellen Sie die Maschine auf eine stabile, horizontale Fläche, die für das Gewicht und die Wärmeentwicklung geeignet ist, an einem trockenen Ort, fern von Wasser- und Wärmequellen auf.
- Stellen Sie die Maschine nicht auf andere elektrische Haushaltsgeräte (Waschmaschine, Spülmaschine, Kühlschrank, usw.).
- Stellen Sie die Maschine nie nach draußen.

SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

Zur Vermeidung von elektrischen Schlägen und Bränden:

- Schließen Sie die Maschine nur an ein geeignetes und geerdetes Stromnetz an. Stellen Sie sicher, dass die auf dem Typenschild der Maschine angegebene Spannung mit der Versorgungsspannung übereinstimmt.
- Benutzen Sie die Maschine nicht, wenn Stromkabel oder Stecker beschädigt sind, nach einer Funktionsstörung der Maschine oder einem Schaden jeglicher Art an der Maschine. Wenden Sie sich für die Kontrolle, Reparatur oder Überprüfung des ordnungsgemäßen Betriebs der Maschine an den Kundendienst.
- Das Stromkabel darf nur vom Hersteller oder autorisierten Kundendienstzentren ausgetauscht werden, wenn es beschädigt ist.
- Führen Sie das Stromkabel nicht über Ecken oder spitze Kanten und halten Sie es von Wärme- und Feuchtigkeitsquellen fern.
- Stellen Sie die Kaffeemaschine zur Vermeidung von Schäden nicht neben oder auf warme Flächen (Heizkörper, Kochflächen, Gasbrenner, usw.).
- Ziehen Sie den Netzstecker der Maschine aus der Steckdose, wenn sie längere Zeit nicht verwendet wird.
- Ziehen Sie zum Ausstecken der Kaffeemaschine am Stecker und nicht am Stromkabel, um Schäden zu vermeiden; transportieren Sie die Maschine nicht, indem Sie sie am Kabel halten.
- Berühren Sie das Stromkabel nicht mit nassen Händen.
- Die Maschine darf nicht teilweise oder ganz in Wasser getaucht oder einem Wasserstrahl ausgesetzt werden. Wasser in Verbindung mit Elektrizität stellt eine Gefahr dar und kann einen Stromschlag verursachen.
- Nehmen Sie keine technischen Änderungen an der Kaffeemaschine vor.

Stecken Sie immer das Stromkabel aus der Steckdose aus:

- bevor Sie den Wasserbehälter abnehmen oder einsetzen;
- um den Wasserbehälter zu befüllen;
- wenn die Maschine längere Zeit nicht verwendet wird;
- im Falle eines Defekts;
- vor der Reinigung der Maschine.

Zur Vermeidung von Risiken während des Betriebs:

- Diese Kaffeemaschine ist für den Gebrauch im Haushalt oder ähnlicher Umgebung bestimmt wie zum Beispiel:
 - im Kochbereich von Personalräumen in Geschäften, Büros und anderen beruflichen Umgebungen;
 - in einem Agrotourismus;
 - für die Nutzung durch Kunden von Hotels, Motels oder anderen Wohneinrichtungen;
 - in Umgebungen wie einem Bed & Breakfast.
- Nutzen Sie diese Kaffeemaschine nur auf die in dieser Anleitung beschriebene Weise.
- Diese Maschine kann von Minderjährigen ab 8 Jahren benutzt werden, wenn sie von Erwachsenen überwacht und im sicheren Gebrauch der Maschine angeleitet werden, und wenn Sie sich der mit der Maschine verbundenen Gefahren bewusst sind. Halten Sie die Maschine und das Stromkabel von Kindern fern.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht die Möglichkeit haben, mit dieser Kaffeemaschine zu spielen, indem Sie sie in ihrer Reichweite lassen.
- Diese Maschine kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit ungenügender Erfahrung und/oder Kompetenz benutzt werden, wenn diese Personen überwacht und im sicheren Gebrauch der Maschine angeleitet werden, und wenn sie sich der mit der Maschine verbundenen Gefahren bewusst sind.
- Der Dampf und das heiße Wasser können Verbrennungen hervorrufen. Halten Sie die Finger nicht unter den Auslauf, während die Maschine in Betrieb ist.
- Schließen Sie immer den Hebel und öffnen Sie ihn nicht während des Brühvorgangs, um die Gefahr von Verbrennungen zu vermeiden.
- Fassen Sie mit den Fingern nicht in den Kapselbehälter, um mögliche Verletzungen zu vermeiden.
- Benutzen Sie keine beschädigten oder verformten Kapseln. Das Wasser könnte um die nicht korrekt durchstochene Kapsel herum laufen und die Maschine beschädigen.
- Benutzen Sie die Kaffeemaschine nicht ohne den Tropfenfänger.

Zur Vermeidung von Schäden an der Maschine:

- Füllen Sie den Wasserbehälter nur mit Trinkwasser; benutzen Sie kein kohlenstoffhaltiges Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Kontrollieren Sie zur Vermeidung eines Leerlaufs und einer Überhitzung der Pumpe vor dem Einschalten der Maschine immer, dass der Wasserbehälter genügend Wasser enthält.

 **Achtung**

In folgenden Fällen wird keine Haftung für Schäden übernommen:

- Falscher oder unsachgemäßer Gebrauch der Maschine
- Nicht von einem autorisierten Kundendienstzentrum ausgeführte Reparaturen
- Manipulation des Stromkabels
- Manipulation anderer Komponenten der Maschine
- Verwendung unzulässiger Ersatz- und Zubehörteile. Es dürfen nur Originalersatzteile und Originalzubehör verwendet werden. In diesen Fällen verfällt die Garantie.

Stellen Sie, wenn die Maschine mit einem Inverter (für Photovoltaikanlagen, Akkusysteme und Solarbatterien, usw.) mit Strom versorgt wird, sicher, dass diese Anlage in Bezug auf Sicherheit und Leistung den einschlägigen Bestimmungen in Bezug auf die Versorgung mit elektrischem Strom entspricht.

Stellen Sie sicher, dass ein den einschlägigen Bestimmungen entsprechender Inverter verwendet wird, der eine Sinusspannung erzeugt, deren Eigenschaften mindestens der vom herkömmlichen Stromanbieter gewährleisteten entspricht.

Das Produkt darf nicht durch eine als „modifizierte Sinusspannung“ oder „modified sine wave“ ausgewiesene Stromversorgung gespeist werden.

ENTSORGUNG

Am Ende der Lebensdauer der Maschine, vor der vorschriftsmäßigen Entsorgung, muss das Gerät außer Betrieb gesetzt werden. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und schneiden Sie dann das Stromkabel durch.



HINWEISE ZUR VORSCHRIFTSMÄSSIGEN ENTSORGUNG DES PRODUKTS GEMÄSS DER EUROPÄISCHEN RICHTLINIE 2012/19/EU

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf dem Gerät weist darauf hin, dass dieses Produkt am Ende seines Lebenskreislaufs von den Haushaltsabfällen getrennt zu entsorgen und einer Stelle für die getrennte Sammlung für elektrische und elektronische Altgeräte zuzuführen oder dem Verkäufer beim Kauf eines neuen gleichwertigen Geräts zurückzugeben ist.

Die angemessene getrennte Sammlung für das anschließende Recycling des Altgeräts, zur ordnungsgemäßen Behandlung und Entsorgung trägt dazu bei, dass mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit vermieden werden und begünstigt die Wiederverwertung der Werkstoffe, aus denen das Produkt besteht. Der Verbraucher ist verantwortlich für die Ablieferung des Altgeräts am Ende seiner Lebensdauer an die zuständigen Sammeleinrichtungen.

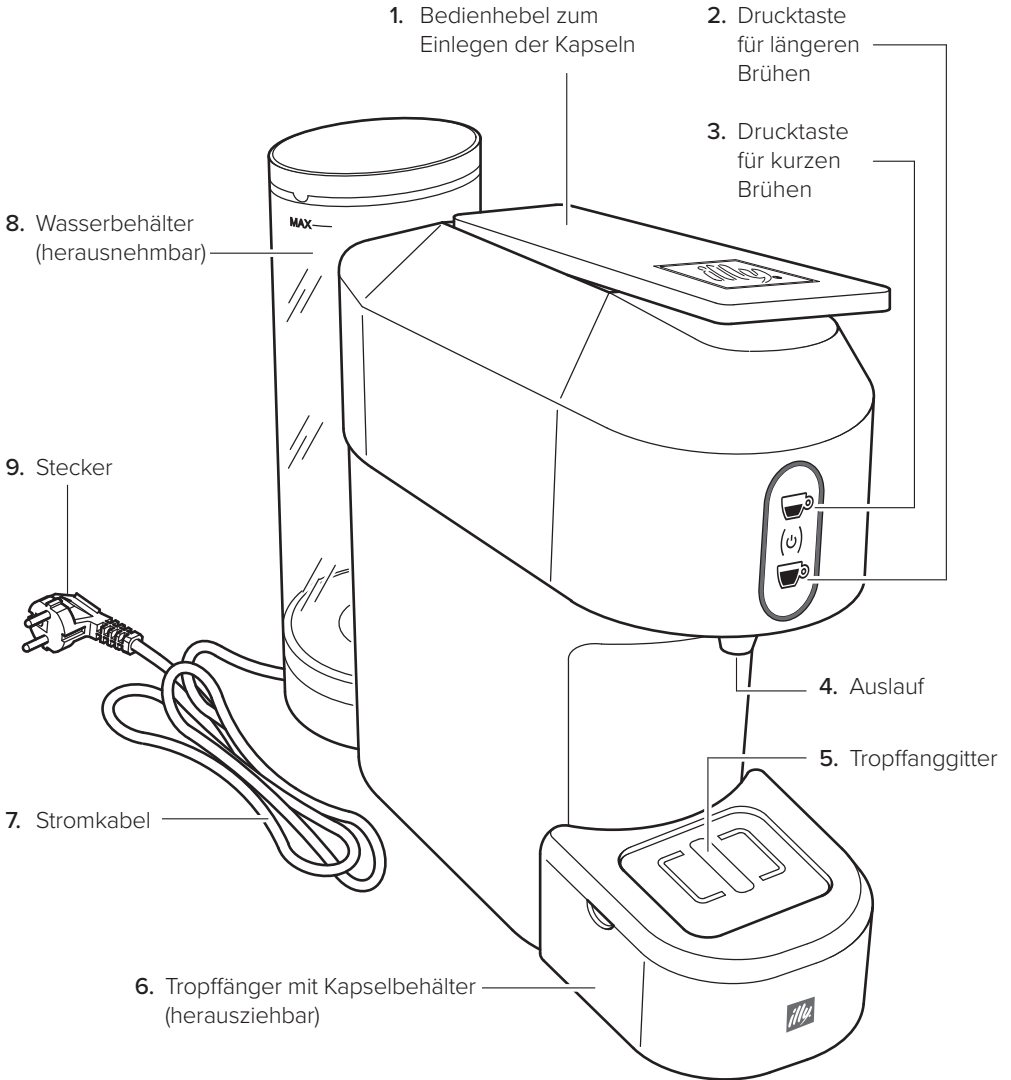
Für genauere Informationen bezüglich den vorhandenen Sammelsystemen, wenden Sie sich bitte an den örtlichen Abfallentsorgungsdienst oder an die Verkaufsstelle, wo das Gerät gekauft wurde. Bei unvorschriftsmäßiger Entsorgung im Abfall oder in der Umwelt statt Zuführung zu einem Zentrum für die getrennte Sammlung von Elektroabfällen werden die von den Behörden in den Bestimmungen über unvorschriftsmäßige Entsorgung von Abfällen vorgesehenen Geldstrafen verhängt.

VERPACKUNG

Die Verpackung ist wichtig, um das Produkt beim Transport zu schützen. Überprüfen Sie vor Entsorgung des Verpackungsmaterials bitte, dass die Maschine unversehrt ist und ordnungsgemäß funktioniert. Bei Reklamationen muss die Maschine in der Originalverpackung zurückgegeben werden. Verpackungsmaterial außer Reichweite von Kindern halten, da es eine Gefahrenquelle sein kann.

Verpackungsmaterial gemäß den örtlichen Vorschriften für getrennte Abfallsammlung entsorgen. Das entsprechende Symbol auf der Verpackung zeigt die ordnungsgemäße Entsorgung des Verpackungsmaterials an. Eine ordnungsgemäße Entsorgung ist der erste Schritt für den Schutz der Umwelt.

KOMPONENTEN DER MASCHINE



GEBRAUCH DER MASCHINE

Wasserbehälter auffüllen

- Den Wasserbehälter (8) nach oben aus der Maschine herausziehen, dann den Deckel abnehmen. (Abb.1)
- Den Behälter bis zur Markierung der maximalen Füllmenge (MAX) auffüllen. (Abb. 2)
- Den Deckel aufsetzen und den Behälter (8) am Maschinenkörper einsetzen, sodass die Zunge einrastet und der Boden des Behälters richtig auf dem Wasserventil sitzt. (Abb. 3)

ACHTUNG:

Überprüfen Sie, ob der Behälter fest sitzt, um zu vermeiden, dass Wasser austritt.

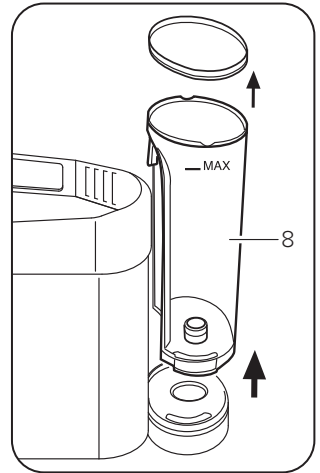


Abb. 1

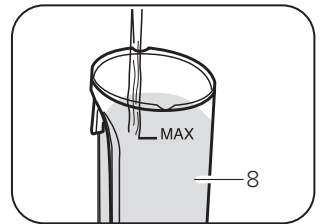


Abb. 2

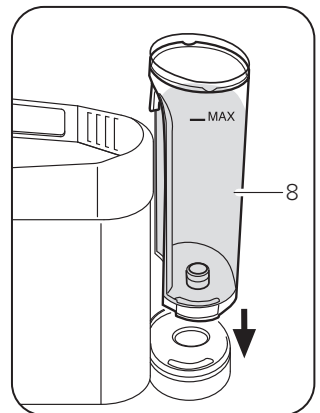


Abb. 3

Inbetriebsetzung/Aufheizen

- Schließen Sie die Maschine an, indem Sie den Stecker in die Steckdose einstecken.
- Schalten Sie die Maschine ein, indem Sie eine Sekunde die Taste (2) oder (3) drücken. **(Abb. 4)**
Die Brühtasten (2) und (3) blinken bis die erforderliche Temperatur erreicht ist; wenn die Tasten (2) und (3) stetig leuchten ist die Maschine betriebsbereit.
- Nach jedem Einschalten aktiviert sich die Pumpe für 1 Sekunde, sobald die Maschine die Betriebstemperatur erreicht, um kaltes Wasser aus dem internen Wasserkreislauf zu beseitigen.
- Während sich die Maschine aufheizt (Taste 2 und 3 blinken) ist der Brühvorgang nicht möglich.

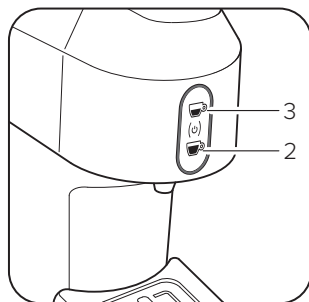


Fig. 4

Energiesparfunktion

Die Maschine ist mit einem System ausgestattet, das den Übergang in den Energiesparmodus (OFF) ermöglicht, nachdem Sie eine Zeit lang eingeschaltet geblieben ist, ohne verwendet zu werden.

Wenn die Maschine eingeschaltet bleibt, ohne verwendet zu werden, schaltet sie nach circa fünfzehn Minuten automatisch in den Energiesparmodus um.

Zur erneuten Nutzung der Maschine Brühtaste (2) oder (3) drücken und warten, bis sich die Maschine aufgeheizt hat. Die Brühtasten (2) und (3) blinken bis die erforderliche Temperatur erreicht ist; wenn die Tasten (2) und (3) stetig leuchten ist die Maschine betriebsbereit. **(Abb. 4)**

Ausschalten der Maschine

Die Maschine kann durch gleichzeitiges Drücken der Tasten (2) und (3) ausgeschaltet werden. **(Abb. 4)**

ACHTUNG:

Die Maschine wird automatisch in den Energiesparmodus versetzt, wenn sie mehr als 15 Minuten nicht verwendet wird.

Spülen der Maschine/internen Wasserkreisläufe

Beim ersten Gebrauch oder nach einer längeren Zeit, in der die Maschine nicht benutzt wurde, müssen die internen Wasserkreisläufe nach folgendem Verfahren durchgespült werden:

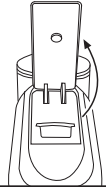
- Überprüfen Sie, dass sich keine Kapseln in der Maschine befinden und der Wasserbehälter (8) Wasser enthält; schalten Sie die Maschine ein, indem Sie eine der Tasten (2) oder (3) oder die beiden Tasten (2) und (3) gleichzeitig drücken. **(Abb. 4)**
- Die Tasten (2) und (3) blinken bis die erforderliche Temperatur erreicht ist; wenn die Tasten (2) und (3) stetig leuchten ist die Maschine betriebsbereit.
- Stellen Sie eine große Tasse unter die Abgabedüse. Drücken Taste (2); dadurch erfolgt die Wasserabgabe. Wenn die gewünschte Wassermenge abgegeben worden ist, drücken Sie dieselbe Taste nochmals. Das Gerät ist gereinigt, wenn mindestens 3 Tassen mit Wasser gefüllt worden sind.

Zubereitung von Kaffee und Getränken

- Benutzen Sie speziell für diese Maschine geeignete Kapseln.
- Stellen Sie eine Tasse unter den Auslauf.
- Heben Sie den Bedienhebel (1) komplett an (Abb. 6) und legen Sie eine Kapsel in die dafür vorgesehene Höhlung ein. (Abb. 7)

ACHTUNG:

Stellen Sie sicher, dass keine verbrauchte und noch nicht ausgeworfene Kapsel vorhanden ist, indem Sie den Bedienhebel (1) langsam komplett anheben. Zur Gewährleistung der Hygiene und Beibehaltung einer hohen Produktqualität empfiehlt es sich, die Kapsel sofort nach der Verwendung auszuwerfen.



- Schließen Sie den Hebel (1) vollständig und drücken Sie je nach Vorliebe die Brühtaste (2) oder (3); drücken Sie die Taste erneut, um den Auslauf zu stoppen, wenn die gewünschte Kaffee- oder Getränkemenge erreicht ist. (Abb. 8)
Bei Schwierigkeiten den Hebel zu schließen, den Hebel erneut ganz öffnen und dann wieder schließen.
- **Zur Unterbrechung des Brühvorgangs kann unterschiedslos die Taste 2 oder 3 gedrückt werden.**
- Während **des Brühvorgangs** blinkt die Taste (2) oder (3) bis der **Brühvorgang** gestoppt wird.
- Zum Auswerfen der Kapsel den Hebel (1) langsam anheben. Wenn die Kapsel nicht ausgeworfen wird, den Vorgang wiederholen oder die Brühtaste (2) drücken und gleichzeitig den Hebel (1) anheben.

ACHTUNG:

- Warten Sie nach der aufeinanderfolgenden Zubereitung von 10 Kaffees oder Getränken mindestens 5 Minuten, bis Sie den nächsten Brühvorgang starten.
- Die Maschine ist für einzelne Brühvorgänge mit einer Dauer von maximal 45 Sekunden konzipiert.

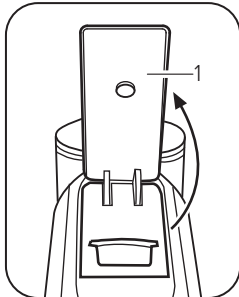


Abb. 6

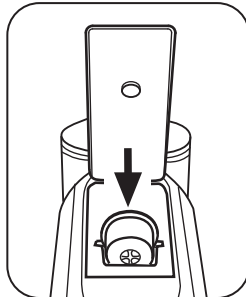


Abb. 7

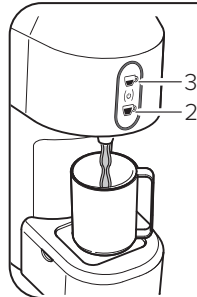
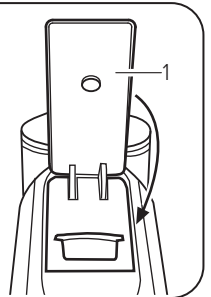


Abb. 8



Programmierung des Brühvorgangs

Kleine Tasse: Taste (3) drücken und gedrückt halten. Aus der Maschine beginnt Wasser zu laufen. Nach Auslauf der gewünschten Wassermenge Taste (3) loslassen. Der Wasserauslauf wird gestoppt und die Menge für die weiteren Brühvorgänge abgespeichert. (Abb. 9)

Große Tasse: Für Taste (2) auf die gleiche Weise vorgehen. (Abb.9)

ANMERKUNG: Die programmierbare Mindestdauer beträgt 10 Sekunden.

ANMERKUNG: Den Brühvorgang nicht mit leerem Wasserbehälter starten.

Wenn sich der Behälter während des Gebrauchs leert, Brühvorgang sofort unterbrechen und den Behälter auffüllen.

TIPP: Für die Zubereitung eines Espresso empfiehlt es sich, dicke, vorgewärmte Tassen zu benutzen, damit der Kaffee nicht zu schnell abkühlt. Zum Vorwärmen der Tasse genügt es diese mit etwas warmem Wasser aus dem Wasserhahn auszuspülen.

Nach der Zubereitung von Kaffee und Getränken

Nach der Zubereitung von Kaffee oder Getränken die Kapsel wie folgt auswerfen:

- Den Bedienelement nach oben ziehen (die Kapsel fällt in den Kapselbehälter).

ACHTUNG: Für die Gewährleistung der Hygiene empfiehlt es sich, die Kapsel sofort nach dem Gebrauch auszuwerfen.

Kapselbehälter regelmäßig leeren.

- Legen Sie eine neue Kapsel ein, wenn Sie eine weitere Tasse Kaffee oder Getränk zubereiten möchten; schließen Sie ansonsten den Hebel.
- Wenn Sie ein anderes Getränk als das eben zubereitete brühen möchten, empfiehlt es sich, um den Geschmack nicht zu beeinträchtigen, nach dem Auswerfen der Kapsel einen Brühvorgang ohne Kapsel durchzuführen, um eventuelle Rückstände zu beseitigen.

Kapselbehälter leeren

Kapselbehälter regelmäßig leeren, um ein Verkleben der Kapseln zu vermeiden. Den Kapselbehälter (6) durch gleichzeitiges Ziehen und Anheben herausnehmen (Abb. 10). Danach den Tropffänger vom Kapselbehälter trennen, indem sie ihn nach unten ziehen; achten Sie dabei auf das eventuelle Vorhandensein von Flüssigkeit. Leeren Sie den Behälter, waschen und trocknen Sie die einzelnen Komponenten, bevor Sie diese wieder einsetzen. (Abb. 11)

AUFBEWAHRUNG

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und leeren Sie den Behälter, wenn die Maschine längere Zeit nicht verwendet wird. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, staubgeschützten Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Es empfiehlt sich, die Maschine in der Originalverpackung aufzubewahren. Bewahren Sie die Maschine bei Temperaturen von maximal 5 °C auf, um zu vermeiden, dass eventuelle Wasserrückstände gefrieren und die Maschine beschädigen können.

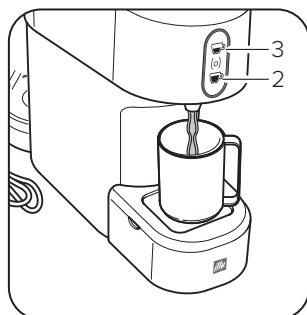


Abb. 9

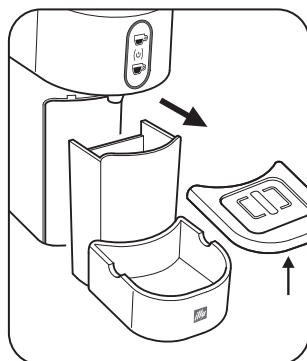


Abb. 10

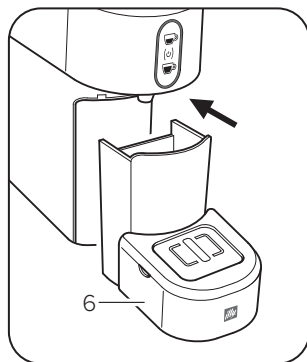


Abb. 11

REPARATUREN/WARTUNG

Im Falle eines Defekts, einer Funktionsstörung oder einer Beschädigung des Stromkabels nicht versuchen die Maschine zu reparieren; wenden Sie sich in diesem Fall an qualifiziertes Personal. Versuchen Sie nie, eine defekte oder beschädigte Maschine in Betrieb zu setzen. Nur autorisierte Kundendienstzentren dürfen Reparatureingriffe vornehmen. Der Hersteller lehnt jede Haftung für Personen- und Sachschäden ab, die auf improvisierte oder von nichtqualifiziertem Personal durchgeführte Eingriffe, Änderungen oder Reparaturen zurückzuführen sind.

REINIGUNG

Eine gute Wartung der Kaffeemaschine gewährleistet bessere Ergebnisse im Laufe der Zeit und eine höhere Lebensdauer der Maschine. Schalten Sie die Maschine aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie die Maschine reinigen. Tauchen Sie die Maschine nicht in Wasser und reinigen Sie sie nur mit einem feuchten Tuch und nicht-scheuernden Reinigungsmitteln; trocknen Sie die Maschine sofort ab.

Die Komponenten der Maschine (Gitter, Tropffänger, Kapselbehälter und Wasserbehälter) können mit der Hand und nicht-scheuernden Reinigungsmitteln oder in der Spülmaschine bei mittlerer Temperatur gewaschen werden.

ENTKALKUNG

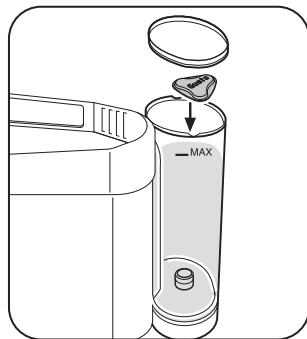
Die Kalkbildung ist eine natürliche Folge der Nutzung der Maschine. Alle 5-6 Monate muss die Maschine entkalkt werden; wenn das verwendete Wasser sehr hart ist, muss die Maschine häufiger entkalkt werden. Zum Entkalken der Maschine kann ein handelsüblicher nicht-toxischer, unschädlicher Entkalker für Kaffeemaschinen verwendet werden.

- Füllen Sie den Wasserbehälter mit der Entkalkungslösung; beachten Sie die Anweisungen auf der Packung des Entkalkers (**Anm.: für das Modell Smart 10_I muss eine leere Kapsel eingelegt werden**).
- Nach einem zweiten Spülzyklus den Wasserbehälter erneut mit Wasser füllen. Danach ist die Maschine betriebsbereit.

WASSERENTHÄRTUNGSFILTER (OPTIONAL)

Wir empfehlen den Gebrauch des Filters Brita AquaGusto® 100 (Code Italien I0002896).

Die Verwendung eines Wasserenthärtungsfilters wird dringend empfohlen, um den ordnungsgemäßen Betrieb der Maschine und die Qualität des Produkts in der Tasse zu wahren.



WAS TUN WENN:

Problem	Ursache	Lösung
Die Maschine schaltet sich nicht ein	Stecker nicht richtig in die Steckdose eingesteckt	Überprüfen Sie, ob der Stecker in eine mit Strom versorgte Steckdose eingesteckt ist und drücken Sie korrekt die Tasten 2 oder 3.
	Komponenten defekt	Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst
Der Kaffee läuft zu langsam	Interne Komponenten der Maschine durch Kalk verstopft	Maschine gemäß den im entsprechenden Abschnitt enthaltenen Anweisungen entkalken

Problem	Ursache	Lösung
Die Maschine schaltet sich ein, Brüht jedoch keinen Kaffee oder andere Getränke	Wasserbehälter (8) leer oder nicht richtig eingesetzt	Überprüfen Sie, ob der Wasserbehälter (8) richtig eingesetzt ist und ausreichend Wasser enthält
	Bedienhebel (1) nicht komplett geschlossen	Überprüfen, ob der Bedienhebel (1) komplett geschlossen ist
	Pumpe defekt	Überprüfen, ob Wasser von der Pumpe abgesondert wird: nach Drücken der Taste (2) muss eine Vibration vernehmbar sein; das ist das Zeichen dafür, dass die Pumpe richtig funktioniert. Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, wenn keine Vibration spürbar ist. Wenn man eine Vibration verspürt, aber die Kaffee- oder Getränkeausgabe nicht startet, den Vorgang bitte 2 bis 3 Mal im Abstand von ein paar Minuten wiederholen. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn die Kaffee- oder Getränkeausgabe danach immer noch nicht funktioniert.
	Kapsel nicht vollständig durchgestochen	Bedienhebel (1) komplett anheben, eine neue Kapsel einlegen und erneut versuchen. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn der Fehler bestehen bleibt.
	Hydraulische Komponenten der Maschine durch Kalk verstopft	Maschine gemäß den im entsprechenden Abschnitt enthaltenen Anweisungen entkalken. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn das Problem bestehen bleibt.
Die Maschine hat sich automatisch ausgeschaltet.	Es handelt sich nicht um einen Defekt.	Die Maschine ist so konzipiert, dass sie in den Energiesparmodus versetzt wird, nachdem sie 15 Minuten lang nicht benutzt wurde (siehe Seite 10)
Die Maschine vibriert stark und ist sehr laut	Der Wasserstand im Wasserbehälter (8) ist zu niedrig	Die starke Vibration wird durch die Pumpe erzeugt, die nicht angemessen Wasser aufnehmen kann. Füllen Sie den Wasserbehälter (8) wieder mit genügend Wasser auf.
Die Kapsel kann nicht in die Maschine eingelegt werden	Kapsel nicht kompatibel	Überprüfen Sie, ob Sie eine für dieses Maschinenmodell geeignete Kapsel verwenden
	Kapsel nicht richtig eingelegt	Legen Sie die Kapsel korrekt ausgerichtet ein (siehe Seite 11)
	Bedienhebel (1) nicht komplett geöffnet	Heben Sie den Bedienhebel (1) ganz bis zum Anschlag an
	Bedienhebel (1) nicht komplett geöffnet	Überprüfen, ob der Kapselbehälter (6) nicht zu viele verbrauchte Kapseln enthält, die das Einlegen einer neuen Kapsel behindern; Kapselbehälter gegebenenfalls leeren
	Die zuvor benutzte Kapsel wurde nicht ausgeworfen	Überprüfen Sie, ob die zuvor in die Brüheinheit eingelegte Kapsel in den Kapselbehälter (6) ausgeworfen wurde.
		Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn der Fehler bestehen bleibt.

Problem	Ursache	Lösung
Die Kapsel bleibt nicht in der Brüheinheit, sondern fällt direkt in den Kapselbehälter (6)	Bedienhebel (1) nicht komplett geöffnet	Bedienhebel komplett öffnen (1) sodass der Kapselhalter aus seinem Sitz gleitet, die unbenutzte Kapsel aus dem Kapselbehälter (6) nehmen und neu einlegen. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn der Fehler bestehen bleibt.
Nach dem Einlegen der Kapsel in die Brüheinheit lässt sich der Bedienhebel (1) nicht schließen	Kapsel sitzt nicht richtig in der Brüheinheit	Bedienhebel (1) erneut öffnen und vollständig schließen. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn der Fehler bestehen bleibt.
	Kapselbehälter (6) voll	Überprüfen, ob der Kapselbehälter (6) nicht bereits zu viele verbrauchte Kapseln enthält, sodass er keine neuen mehr aufnehmen ann; und Kapselbehälter gegebenenfalls leeren
Der gebrühte Kaffee ist kalt	Heizaggregat defekt	Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst
Die LED der Taste für kurzen Kaffee (3) blinkt schnell und die Maschine erreicht nicht die erforderliche Temperatur	Der Temperaturfühler liest die Temperatur nicht korrekt ab	Versuchen Sie die Maschine aus- und wieder einzuschalten; wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn das Problem bestehen bleibt.
Die Kapsel wird nicht richtig ausgeworfen	Kapsel in der Brüheinheit eingeklemmt	Bedienhebel (1) schließen und langsam wieder öffnen Drucktaste (2) drücken und während Wasser ausfließt langsam den Bedienhebel (1) öffnen
	Kapselbehälter (6) voll	Überprüfen, ob der Kapselbehälter (6) nicht zu viele verbrauchte Kapseln enthält, welche den Auswurf der verbrauchten Kapseln behindern können; Kapselbehälter gegebenenfalls leeren
	Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn der Fehler bestehen bleibt.	
Aus dem Kaffeeauslauf (4) treten nach dem Brühvorgang einzelne Tropfen aus	Es handelt sich nicht um einen Defekt.	Es ist normal, dass am Ende des Brühvorgangs einige Tropfen austreten.
Es läuft weiter Kaffee aus, auch wenn die Brühtasten (2) oder (3) gedrückt werden	Komponenten defekt	Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
Der gebrühte Kaffee schmeckt sauer	Die Maschine wurde nach der Entkalkung nicht ordnungsgemäß durchgespült.	Maschine erneut durchspülen.
	Benutzung verfallener Kapseln	Verfallsdatum der Kapseln überprüfen

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΗΚΑ

Πριν χρησιμοποιήσετε τη μηχανή καφέ, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης και κρατήστε το για μελλοντική αναφορά.

Το εγχειρίδιο χρήσης και συντήρησης σας βοηθά να χρησιμοποιείτε τη μηχανή με ασφαλή και υπεύθυνο τρόπο και να κατανοείτε όλες τις λειτουργίες της.

Θυμηθείτε ότι η καλή λειτουργία, αλλά πάνω απ' όλα η ασφαλής λειτουργία, εξαρτάται επίσης από τη γνώση του χρήστη σε ότι αφορά τη συσκευή και τη σωστή συντήρησή της με το πέρασμα του χρόνου.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις οδηγίες αυτού του εγγράφου, επικοινωνήστε με τον εμπορικό αντιπρόσωπο.

Ο κατασκευαστής δε φέρει καμία ευθύνη για μη συμμορφούμενη χρήση με τις πληροφορίες που παρέχονται, ούτε για προσαρμογές, τροποποιήσεις ή επισκευές που αυτοσχεδιάζονται ή εκτελούνται από μη εξειδικευμένο προσωπικό. Αυτό θα θέσει άκυρη την εγγύηση της συσκευής.

Σε περίπτωση βλάβης ή κατασκευαστικού ελαττώματος της συσκευής, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με το κατάστημα λιανικής πώλησης όπου έγινε η αγορά της συσκευής, έχοντας μαζί σας την απόδειξη αγοράς.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Παροχή ρεύματος 220-240 V, 50-60 Hz

Ασφάλεια θερμικής διακοπής

Ισχύς συσκευής 850W

Μήκος καλωδίου ρεύματος 1m

Χωρητικότητα δεξαμενής 0,8lt

Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας

ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Ασφάλεια θερμικής διακοπής

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ

- Τοποθετήστε τη μηχανή καφέ σε στεγνή, σταθερή και οριζόντια επιφάνεια, κατάλληλη για να αντέχει βάρος και θερμότητα και μακριά από παροχές θερμότητας και νερού.
- Μην τοποθετείτε τη μηχανή πάνω σε άλλες συσκευές (πλυντήρια ρούχων, πλυντήρια πιάτων, ψυγεία, κλπ.).
- Μην τοποθετείτε ή αφήνετε τη μηχανή σε εξωτερικούς χώρους.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας και πυρκαγιάς:

- Συνδέστε τη μηχανή καφέ μόνο σε κατάλληλες παροχές με γείωση. Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναφέρεται στην ετικέτα, αντιστοιχεί με εκείνη της τάσης του ρεύματος.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο ρεύματος ή το φις είναι κατεστραμμένα, έπειτα από δυσλειτουργία ή μετά από οποιαδήποτε άλλη ζημιά. Επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης για έλεγχο, επισκευή ή δοκιμή για ορθή λειτουργία.
- Εάν το καλώδιο ρεύματος είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί αποκλειστικά από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένα κέντρα εξυπηρέτησης.
- Ποτέ μην περνάτε το καλώδιο ρεύματος από γωνίες και αιχμηρές άκρες και φυλάσσετε μακριά από θερμότητα και υγρασία.
- Για την αποφυγή ζημιών, μην τοποθετείτε ποτέ τη μηχανή καφέ πάνω ή κοντά σε καυτές επιφάνειες (καλοριφέρ, χώρους μαγειρικής, γκαζάκια, κλπ)
- Σε μακρές περιόδους αδράνειας, αποσυνδέστε την μονάδα από την παροχή ρεύματος.
- Για την αποφυγή ζημιών, αποσυνδέστε την συσκευή από την πρίζα, τραβώντας το φις και όχι το καλώδιο ρεύματος. Μη μεταφέρετε ποτέ την συσκευή από το καλώδιο ρεύματος.
- Μην αγγίζετε ποτέ το καλώδιο ρεύματος με βρεγμένα χέρια.
- Μην ψεκάζετε με νερό ή βυθίζετε τη συσκευή ή μέρος αυτής σε νερό. Το νερό παρουσία ηλεκτρικής ενέργειας αποτελεί κίνδυνο και μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Μην επιχειρήσετε ποτέ οποιαδήποτε τεχνική τροποποίηση στη μηχανή του καφέ.

Πάντα να αποσυνδέετε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα:

- Πριν αφαιρέσετε ή τοποθετήσετε τη δεξαμενή νερού.
- Όταν γεμίζετε τη δεξαμενή με νερό.
- Όταν η συσκευή δε βρίσκεται σε λειτουργία για παρατεταμένη χρονική περίοδο.
- Σε περίπτωση βλάβης.
- Πριν τον καθαρισμό της συσκευής.

Για την αποφυγή κινδύνου κατά τη λειτουργία:

- Η μηχανή καφέ προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και παρόμοιες εφαρμογές, όπως:
 - σε χώρους φαγητού που προορίζονται για προσωπικό σε καταστήματα, γραφεία ή άλλους επαγγελματικούς χώρους,
 - στον αγροτουρισμό,
 - για χρήση από πελάτες ξενοδοχείων, ενοικιαζόμενων δωματίων, και άλλα τουριστικά καταλύματα,
 - σε ξενώνες τύπου bed & breakfast,
- Χρησιμοποιήστε αυτή τη μηχανή μόνο όπως ορίζεται σε αυτές τις οδηγίες.
- Τη συσκευή αυτή μπορεί να τη χειριστούν παιδιά άνω των 8 ετών εφόσον επιβλέπονται από ενήλικες ή από άτομα επαρκώς εκπαιδευμένα για την ασφαλή χρήση της και έχουν επίγνωση των σχετικών κινδύνων που μπορεί να προκύψουν. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο ρεύματος μακριά από παιδιά.
- Κρατήστε τη μηχανή μακριά από παιδιά, βεβαιώνοντας ότι δε θα τη χρησιμοποιήσουν ως παιχνίδι.
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα με ανεπαρκή εμπειρία ή/και δεξιότητες εφόσον επιβλέπονται ή καθοδηγούνται για την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν επίγνωση των κινδύνων που ελλοχεύουν.
- Ο ατμός και το ζεστό νερό μπορούν να προκαλέσουν εγκαύματα! Μη βάζετε τα δάχτυλά σας κάτω από το στόμιο κατά τη λειτουργία της μηχανής.
- Κλείνετε πάντα τον μοχλό και μην τον ανοίγετε καθώς διανέμει η συσκευή.
- Μη βάζετε τα δάχτυλά σας μέσα στο δοχείο κάψουλων για την αποφυγή πιθανών τραυματίων.
- Μη χρησιμοποιείτε κατεστραμμένες ή παραμορφωμένες κάψουλες. Ενδέχεται να τρέξει νερό γύρω από την κάψουλα αν δεν τρυπηθεί σωστά, προκαλώντας βλάβη στη συσκευή.
- Μη χρησιμοποιείτε τη μηχανή καφέ χωρίς τον δίσκο περισυλλογής σταγόνων.

Για την αποφυγή ζημιών στη μηχανή:

- Γεμίζετε τη δεξαμενή μόνο με πόσιμο νερό, μη χρησιμοποιείτε ποτέ ανθρακούχο νερό ή άλλα υγρά.
- Για να μην αδειάσει η αντλία και υπερθερμανθεί, πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή, ελέγξτε πάντα ότι η δεξαμενή περιέχει επαρκής ποσότητα νερού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Δε φέρουμε καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκαλούνται από:

- Ακατάλληλη χρήση ή μη συμμορφούμενη με τον σκοπό της μηχανής.
- Επισκευές που δεν εκτελούνται από εξουσιοδοτημένα κέντρα εξυπηρέτησης.
- Παρέμβαση στο καλώδιο ρεύματος.
- Παρέμβαση σε οποιοδήποτε μέρος της μηχανής.
- Τη χρήση μη γνησίων ανταλλακτικών και αξεσουάρ.

Στις άνωθεν περιπτώσεις, η εγγύηση ακυρώνεται.

Αν το προϊόν τροφοδοτείται από μετασχηματιστή (φωτοβολταϊκό σύστημα, σύστημα αποθήκευσης και ηλιακές μπαταρίες κλπ.) βεβαιωθείτε ότι το σύστημα συμμορφώνεται, τόσο σε ότι αφορά την ασφάλεια όσο και την απόδοση, με τους ισχύοντες κανόνες σχετικά με την παροχή ρεύματος.

Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείται μετασχηματιστής που συμμορφώνεται με τους ισχύοντες κανόνες και ότι παράγεται τάση ημιτονοειδούς κύματος με χαρακτηριστικά ίσα με εκείνα που εγγυάται ο παραδοσιακός προμηθευτής ηλεκτρικού ρεύματος.

Το προϊόν ενδέχεται να μην τροφοδοτείται από τροφοδοτικό που δηλώνεται ως «τροποποιημένο ημιτονοειδές κύμα».

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Στο τέλος της ζωής της συσκευής, πριν την απόρριψη της σε συμφωνία με τους κανονισμούς σχετικά με τη διαφοροποιημένη συλλογή αποβλήτων, καταστήστε την ανενεργή. Αποσυνδέστε το φισ από την πρίζα και κόψτε το καλώδιο ρεύματος.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΡΘΗ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΔΗΓΙΑ 2012/19/EU

Το παραπάνω σύμβολο - του διαγραμμένου κάδου - πάνω στη συσκευή υποδεικνύει ότι το προϊόν, στο τέλος της διάρκειας ζωής του, πρέπει να απορρίπτεται χωριστά από άλλα οικιακά απόβλητα, είτε μεταφέροντάς τη σε κατάλληλο κέντρο συλλογής για ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές, είτε επιστρέφοντας τη στον εμπορικό αντιπρόσωπο όταν αγοράζετε παρόμοιο προϊόν.

Εάν η απορριπτόμενη συσκευή συλλεχθεί σωστά ως χωριστό απόβλητο μπορεί να ανακυκλωθεί, επεξεργαστεί και απορριφθεί με οικολογικό τρόπο, συνεπώς αποφεύγεται η αρνητική επίπτωση στο περιβάλλον και στην υγεία του άνθρωπου, συμβάλλοντας ταυτόχρονα στην ανακύκλωση των υλικών του προϊόντος. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για τη μεταφορά της συσκευής σε κατάλληλο χώρο απόρριψης αποβλήτων στο τέλος της διάρκειας ζωής του.

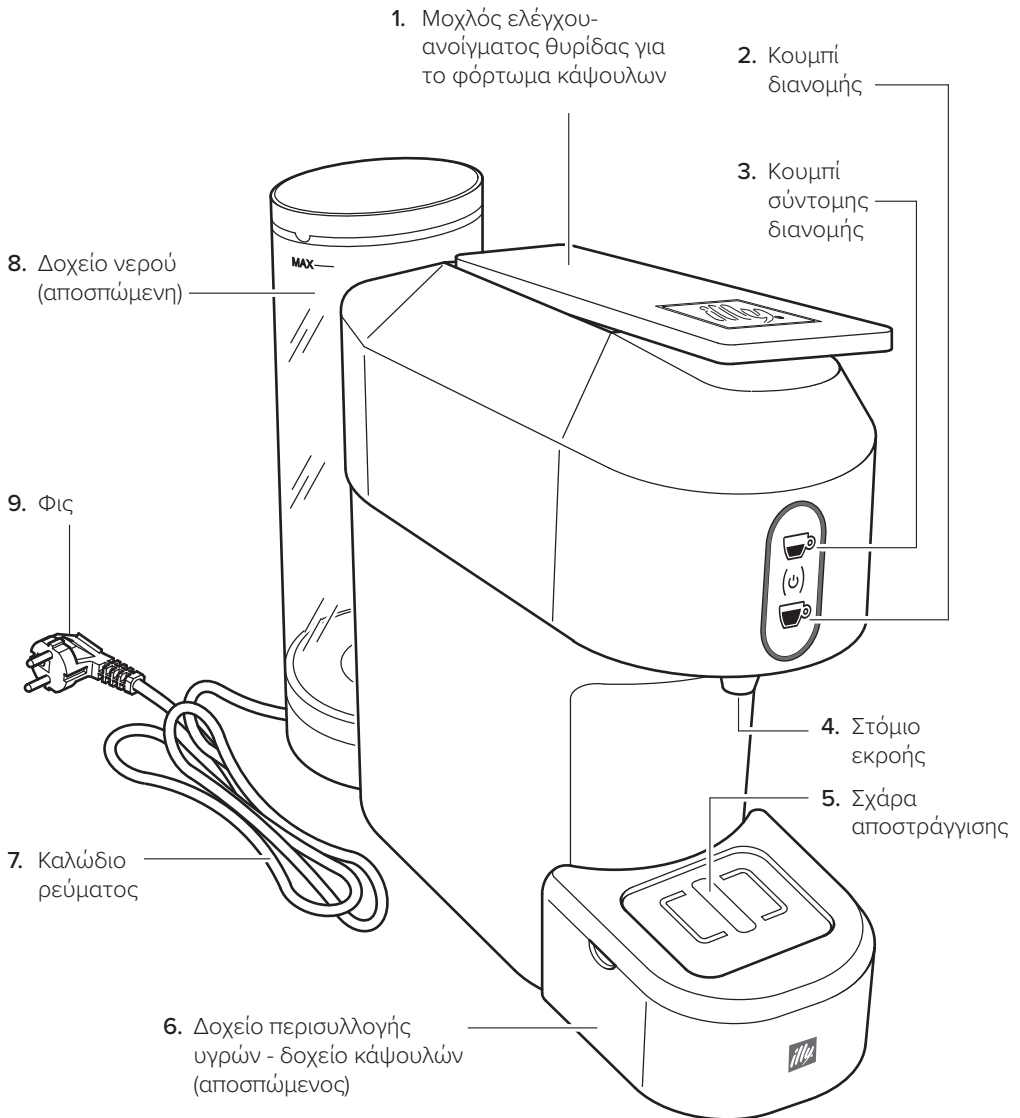
Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα συστήματα συλλογής αποβλήτων επικοινωνήστε με την τοπική υπηρεσία απόρριψης αποβλήτων, ή το κατάστημα λιανικής πώλησης από το οποίο αγοράσατε το προϊόν. Όποιος εγκαταλείπει ή ανακυκλώνει αυτή τη συσκευή και δεν την επιστρέφει σε χωριστό σημείο συλλογής ηλεκτρικών αποβλήτων, υπόκειται σε πρόστιμο που προβλέπεται από την ισχύουσα νομοθεσία περί παράνομης διάθεσης αποβλήτων.

ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

Η συσκευασία είναι σημαντική για την προστασία του προϊόντος κατά τη μεταφορά. Ελέγξτε την ακεραιότητα της συσκευής και την ορθή λειτουργία της πριν να απορρίψετε τα υλικά της συσκευασίας. Σε περίπτωση αμφισβήτησης, η συσκευή πρέπει να επιστραφεί στην αρχική της συσκευασία. Τα υλικά της συσκευασίας θα πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά καθώς αποτελούν κίνδυνο.

Απορρίψτε τα υλικά της συσκευασίας σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς περί απόρριψης αποβλήτων. Το σύμβολο στη συσκευασία υποδεικνύει τη σωστή απόρριψη των υλικών της συσκευασίας. Η συνειδητή απόρριψη είναι το πρώτο βήμα για τη σωστή προστασία του περιβάλλοντος.

ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ



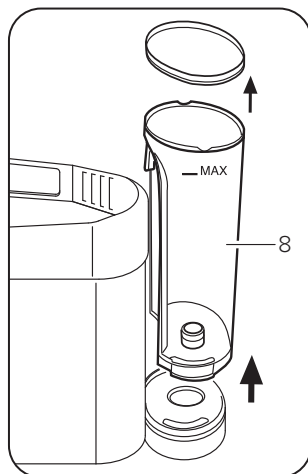
ΧΡΗΣΗ ΜΗΧΑΝΗΣ

Για να γεμίσετε το δοχείο νερού:

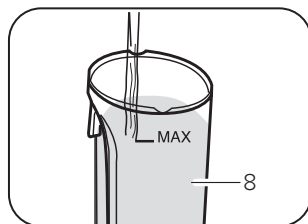
- Τραβήξτε το δοχείο (8) από τη μηχανή σηκώνοντας και έπειτα αφαιρέστε το κάλυμμα. **(Εικ. 1)**
- Γεμίστε το δοχείο μέχρι την ένδειξη μέγιστης χωρητικότητας (MAX). **(Εικ. 2)**
- Κλείστε το κάλυμμα και τοποθετήστε ξανά τη δεξαμενή (8) ακουμπώντας το σώμα της μηχανής προκειμένου να εφαρμοστεί στην κατάλληλη θέση η βάση του δοχείου πάνω στη βαλβίδα νερού. **(Εικ. 3)**

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

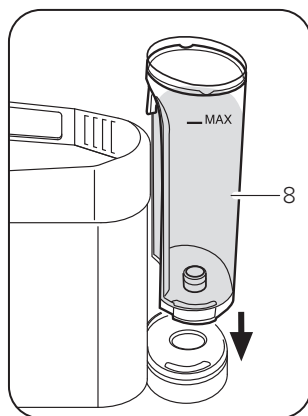
Για να αποφύγετε διαρροές νερού, βεβαιωθείτε ότι το δοχείο έχει τοποθετηθεί σωστά.



Εικ. 1



Εικ. 2



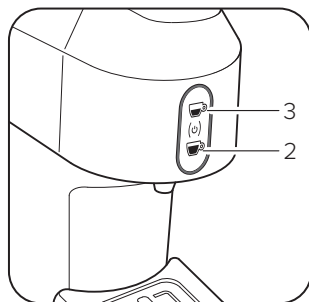
Εικ. 3

Ρύθμιση / Θέρμανση

- Συνδέστε τη μηχανή συνδέοντάς το φως σε πρίζα.
- Εκκινήστε τη μηχανή πιέζοντας το κουμπί (2) ή (3) για ένα δευτερόλεπτο. **(Εικ. 4)**.

Το κουμπί διανομής (2) και (3) θα αναβοσβήνουν μέχρι να επιτευχθεί η κατάλληλη θερμοκρασία. Όταν τα κουμπί (2) και (3) ανάβουν σταθερά, η μηχανή είναι έτοιμη για χρήση.

- Έπειτα από κάθε εκκίνηση, όταν η μηχανή επιτυγχάνει τη θερμοκρασία λειτουργίας, η αντλία ενεργοποιείται για 1 δευτερόλεπτο προκειμένου να αφαιρέσει το κρύο νερό από το εσωτερικό δίκτυο νερού.
- Όταν θερμαίνεται η μηχανή (τα κουμπί 2 και 3 αναβοσβήνουν) δεν μπορεί να διανεμίει ποτά.



Εικ. 4

Λειτουργία Εξοικονόμησης Ενέργειας

Η μηχανή όταν για κάποια ώρα δεν χρησιμοποιείται, είναι εξοπλισμένη με σύστημα που της επιτρέπει να λειτουργεί σε συνθήκες εξοικονόμησης ενέργειας (OFF).

Αν η μηχανή παραμένει ενεργοποιημένη χωρίς να χρησιμοποιείται, αυτόματα θα μεταβεί σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας έπειτα από περίπου δεκαπέντε λεπτά.

Για να χρησιμοποιήσετε τη μηχανή ξανά, πιέστε ένα από τα κουμπί διανομής (2) ή (3) και περιμένετε να ολοκληρωθεί η διαδικασία θέρμανσης: τα κουμπί διανομής (2) και (3) θα αναβοσβήσουν κατά διαστήματα ώσπου να επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία. Όταν τα κουμπί (2) και (3) είναι σταθερά αναμμένα, η μηχανή είναι έτοιμη για χρήση. **(Εικ. 4)**

Απενεργοποίηση μηχανής

Η μηχανή απενεργοποιείται όταν ταυτόχρονα πατάτε και κρατάτε τα κουμπί (2) και (3). **(Εικ. 4)**

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Η μηχανή μπαίνει σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας αυτόματα όταν δε χρησιμοποιείται για περισσότερο από 15 λεπτά.

Μηχανή έκπλυσης / εσωτερικά κυκλώματα

Κατά την πρώτη χρήση της μηχανής ή αν βρίσκεται ανενεργή για μεγάλο χρονικό διάστημα, τα εσωτερικά κυκλώματα πρέπει να ξεπλυθούν σύμφωνα με την παρακάτω διαδικασία:

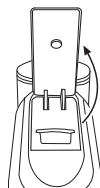
- Ελέγξτε ότι δεν υπάρχουν κάψουλες μέσα στη μηχανή και ότι δοχείο νερού (8) είναι γεμάτο. Ενεργοποιήστε τη μηχανή πατώντας ένα από τα κουμπί (2) και (3) ή πατώντας ταυτόχρονα και τα δύο κουμπί (2) και (3). **(Εικ.4)**
- Τα κουμπί (2) και (3) θα αναβοσβήσουν κατά διαστήματα, μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία. Όταν τα κουμπί (2) και (3) ανάβουν σταθερά, η μηχανή είναι έτοιμη για χρήση.
- Τοποθετήστε ένα άδειο μεγάλο κύπελλο κάτω από το Στόμιο εκροής. Πατήστε το κουμπί (2). Το μηχανή παραδίδει νερό, πατήστε ξανά το κουμπί όταν επιτευχθεί η επιθυμητή ποσότητα νερού. Το μηχανή ξεπλένεται όταν έχουν διανεμηθεί τουλάχιστον 3 ποτήρια νερό.

Παρασκευή καφέ και ποτών

- Χρησιμοποιήστε κάψουλες που προορίζονται ειδικά για τη συγκεκριμένη μηχανή.
- Τοποθετήστε το φλιτζάνι κάτω από το στόμιο εκροής.
- Ανασηκώστε τελείως τον μοχλό ελέγχου (1) προς τα πάνω **(Εικ.6)** και εισάγετε την κάψουλα στον καθορισμένο χώρο. **(Εικ.7)**

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Ανασηκώστε τον μοχλό ελέγχου (1) αργά και τελείως, για να διασφαλίσετε ότι ακόμη δεν έχει εξαχθεί καμία χρησιμοποιημένη κάψουλα. Για σωστή υγιεινή και προκειμένου να διατηρήσετε υψηλά την ποιότητα του προϊόντος, συνιστάται η απόρριψη των χρησιμοποιημένων κάψουλων αμέσως μετά τη διανομή.



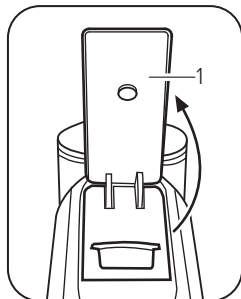
- Κλείστε τον μοχλό (1) τελείως, πιέστε ένα κουμπί διανομής (2) ή (3) ανάλογα με την παρασκευή που επιθυμείτε, πιέζοντάς το ξανά για να σταματήσει η διανομή όταν έχει επιτευχθεί η επιθυμητή ποσότητα του καφέ ή ποτού. **(Εικ.8)**

Αν είναι δύσκολο να κλείσει, ανοίξετε ξανά τον μοχλό και κλείστε τον ξανά.

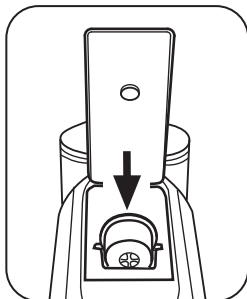
- Πιέστε ένα από τα δύο κουμπιά 2-3 για να σταματήσει η διανομή.
- Κατά τη διανομή, το κουμπί διανομής (2) ή (3) αναβοσβήνει και σταματά όταν έχει ολοκληρωθεί η διανομή.
- Για να αφαιρέσετε την κάψουλα, ανασηκώστε αργά τον μοχλό (1). Εάν δεν εξαχθεί η κάψουλα επαναλάβετε τη διαδικασία ή πιέστε το κουμπί διανομής (2) και ταυτόχρονα ανασηκώστε τον μοχλό (1).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

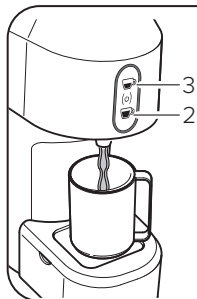
- Μετά τη διανομή 10 διαδοχικών καφέδων ή ποτών, περιμένετε τουλάχιστον 5 λεπτά πριν προχωρήσετε σε περαιτέρω παρασκευές.
- Η μηχανή έχει σχεδιαστεί για μονή διανομή με μέγιστη διάρκεια 45 δευτερόλεπτα.



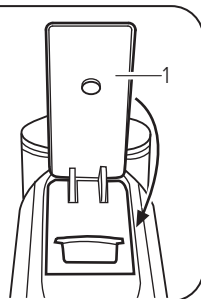
Εικ. 6



Εικ. 7



Εικ. 8



Προγράμματα διανομής

Μικρό φλιτζάνι: Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί (3). Η μηχανή θα ξεκινήσει να διανέμει νερό. Αφήστε το κουμπί (3) όταν το επιθυμητό επίπεδο νερού έχει επιτευχθεί. Η μηχανή τότε θα σταματήσει να διανέμει νερό και η ποσότητα θα παραμείνει αποθηκευμένη για περαιτέρω διανομές. **(Εικ.9)**

Μεγάλο φλιτζάνι: Προχωρήστε όπως παραπάνω και για το κουμπί (2). **(Εικ.9)**

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ελάχιστη αξία προγραμματισμού είναι 10 δευτερόλεπτα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μη διανέμετε με άδεια τη δεξαμενή νερού.

Εάν η δεξαμενή νερού αδειάσει κατά τη χρήση, διακόψτε αμέσως τη διανομή και γεμίστε τη δεξαμενή με νερό.

ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ: Για την παρασκευή ενός καλού espresso, χρησιμοποιήστε παχιά και προθερμασμένα φλιτζάνια για να αποτρέψετε τον καφέ από το να κρυσώσει γρήγορα. Για να προθερμάνετε το φλιτζάνι, απλώς βάλτε το κάτω από ζεστό νερό βρύσης.

Μετά την παρασκευή καφέδων και ποτών

Μετά την παρασκευή καφέδων και ποτών, η χρησιμοποιημένη κάψουλα αφαιρείται με τον ακόλουθο τρόπο:

- Ανασηκώστε τον μοχλό ελέγχου προς τα πίσω (η κάψουλα πέφτει μέσα στο δοχείο κάψουλων).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: για σωστή υγιεινή, συνιστάται η αφαίρεση της κάψουλας που μόλις έχει χρησιμοποιηθεί.

Αδειάζετε το δοχείο κάψουλων τακτικά.

- Χρησιμοποιήστε νέα κάψουλα για να παρασκευάσετε άλλο καφέ ή ποτό και επαναλάβετε τη διαδικασία, διαφορετικά κλείστε τον μοχλό ξανά.

- Όταν παρασκευάζετε διαφορετικό ποτό από αυτό που παρασκευάστηκε προηγουμένως, για να μην αλλοιωθεί η γεύση του, συνιστάται έπειτα από την αφαίρεση της χρησιμοποιημένης κάψουλας, να διανέμετε μόνο νερό ώστε να εξαλειφθούν τυχόν υπολείμματα.

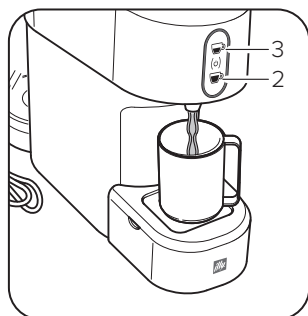
Αδειασμα δοχείου κάψουλων

Να αδειάζετε το δοχείο κάψουλων τακτικά για να αποτρέψετε τις κάψουλες από το να κολλήσουν.

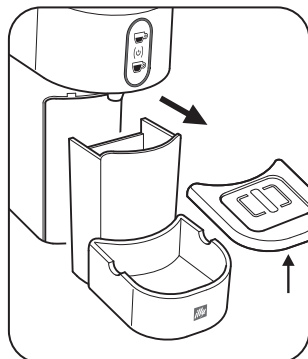
Για να αφαιρέσετε το δοχείο κάψουλων (6), τραβήξτε και ταυτόχρονα σηκώστε το **(Εικ.10)**. Όταν έχει πραγματοποιηθεί η κίνηση αυτή, χωρίστε τον δίσκο περισυλλογής σταγόνων από το δοχείο κάψουλων τραβώντας το προς τα κάτω, προσέχοντας την παρουσία υγρών. Αδειάστε το δοχείο, πλύνετε και έπειτα στεγνώστε τα εξαρτήματα πριν τα επανατοποθετήσετε στις θέσεις τους. **(Εικ.11)**

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

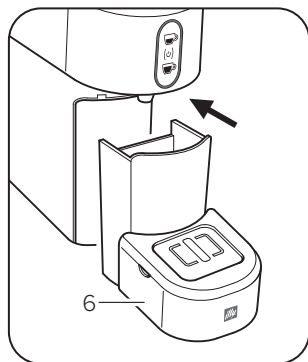
Εάν η μηχανή βρίσκεται σε αχρησία για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε την από το ρεύμα και αδειάστε τη δεξαμενή νερού. Φυλάσσετε τη συσκευή σε στεγνό μέρος, μακριά από σκόνη και από παιδιά. Συνιστάται να αποθηκεύεται η συσκευή στην αρχική της συσκευασία. Φυλάσσετε τη μηχανή σε θερμοκρασία όχι λιγότερη από 5°C για να αποτρέψετε τα υπολείμματα νερού από το να παγώσουν και να προκαλέσουν βλάβη στη μηχανή.



Εικ. 9



Εικ. 10



Εικ. 11

ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ / ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Σε περίπτωση βλάβης, δυσλειτουργίας, ή φθαρμένου καλωδίου ρεύματος, μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή, αλλά επικοινωνήστε με εξειδικευμένο προσωπικό. Ποτέ μην επιχειρήσετε να λειτουργήσετε ελαττωματικές ή κατεστραμμένες μηχανές. Μόνο εξουσιοδοτημένα κέντρα εξυπηρέτησης μπορούν να πραγματοποιήσουν επισκευές ή να παρέμβουν στη μηχανή. Ο κατασκευαστής δε φέρει καμία ευθύνη για ζημιές σε περιουσιακά στοιχεία ή/και άτομα που ενδεχομένως να προκύψουν ως αποτέλεσμα προσαρμογών, τροποποιήσεων ή επισκευών, είτε αυτοσχεδιασμένα ή από μη ειδικευμένο προσωπικό.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Η καλή συντήρηση της μηχανής καφέ εξασφαλίζει την καλύτερη απόδοσή της με το πέρασμα του χρόνου και την παρατεταμένη διάρκεια ζωής της. Απενεργοποιήστε τους διακόπτες και αποσυνδέστε το φιν από την πρίζα πριν τον καθαρισμό. Ποτέ μη βυθίζετε τη συσκευή στο νερό, καθαρίστε τη μόνο με ένα νωπό πανί, χρησιμοποιήστε μη διαβρωτικά απορρυπαντικά και στεγνώστε την αμέσως.

Τα εξαρτήματα (σάρα, δοχείο περισυλλογής σταγόνων, δοχείο κάψουλων και δεξαμενή νερού) μπορούν να πλυθούν στο χέρι με μη διαβρωτικά απορρυπαντικά ή στο πλυντήριο πιάτων σε μέτρια θερμοκρασία.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΑΛΑΤΩΝ

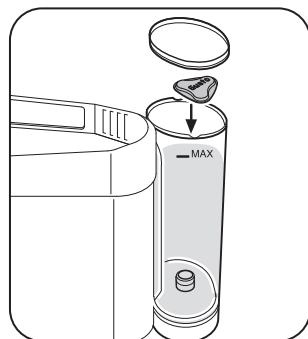
Ο σχηματισμός ενός στρώματος αλάτων είναι φυσικό αποτέλεσμα όταν χρησιμοποιείται η μηχανή. Αφαιρέστε τα άλατα κάθε 5-6 μήνες. Αν η σκληρότητα του νερού είναι μεγάλη, πραγματοποιήστε τη διαδικασία αφαίρεσης αλάτων πιο τακτικά. Για την αφαίρεση αλάτων χρησιμοποιήστε μη τοξικά ή μη βλαβερά διαλύματα για μηχανές καφέ που είναι διαθέσιμα στην αγορά.

- Γεμίστε τη δεξαμενή νερού με το διάλυμα αφαίρεσης αλάτων, ακολουθώντας τις οδηγίες που αναγράφονται στη συσκευασία του προϊόντος αφαίρεσης αλάτων. **(σημείωση: μια άδεια κάψουλα θα πρέπει να εισαχθεί για το μοντέλο Smart 10_I.)**
- Έπειτα από έναν δεύτερο κύκλο ξεβγάλματος, γεμίστε τη δεξαμενή νερού ξανά. Η μηχανή είναι πλέον έτοιμη για χρήση.

ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΠΟΣΚΛΗΡΥΝΤΙΚΟ ΝΕΡΟΥ

Προτείνεται η χρήση του φίλτρου Brita AquaGusto® 100 (κωδικός Ιταλίας 10002896).

Η χρήση φίλτρου αποσκλήρυντικού νερού συνιστάται για τη σωστή λειτουργία της μηχανής και την ποιότητα του προϊόντος στο φλιτζάνι.



ΤΙ ΚΑΝΩ ΕΑΝ:

Πρόβλημα	Αιτία	Επίλυση
Η μηχανή δεν ενεργοποιείται	Το φιν δεν έχει τοποθετηθεί σωστά	Βεβαιωθείτε ότι το φιν είναι συνδεδεμένο σε πρίζα και πιέστε το κουμπί 2 ή 3 σωστά
	Ελαττωματικά μέρη	Επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης
Η μηχανή διανέμει τον καφέ αργά	Τα εσωτερικά μέρη είναι φραγμένα από άλατα	Πραγματοποιήστε τη διαδικασία αφαίρεσης αλάτων όπως περιγράφεται στην αντίστοιχη ενότητα

Πρόβλημα	Αιτία	Επίλυση
Η μηχανή ανάβει αλλά δε διανέμει καφέ ή ποτά	Η δεξαμενή νερού (8) είναι άδεια ή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά	Ελέγξτε ότι η δεξαμενή νερού (8) έχει τοποθετηθεί σωστά και περιέχει επαρκή ποσότητα νερού.
	Ο μοχλός ελέγχου (1) δεν έχει κλείσει τελείως	Ελέγξτε ότι ο μοχλός ελέγχου (1) είναι τελείως κλειστός.
	Ελαττωματική αντλία	Ελέγξτε εάν η αντλία βγάζει νερό: μόλις πιάσετε το κουμπί (2) θα πρέπει να αισθανθείτε μια δόνηση, αυτή είναι ένδειξη ότι η αντλία λειτουργεί σωστά. Εάν δεν υπάρχουν δονήσεις, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης. Εάν αισθανέστε τη δόνηση αλλά η μηχανή συνεχίζει να μη διανέμει καφέ ή ποτά, επαναλάβετε τη διαδικασία 2-3 φορές με διάλειμμα λίγων λεπτών. Στο τέλος της διαδικασίας, αν η μηχανή εξακολουθεί να μη διανέμει καφέ ή ποτά, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης.
	Δεν έχει τρυπηθεί πλήρως η κάψουλα	Ανασηκώστε τελείως τον μοχλό (1), εισάγετε άλλη κάψουλα και δοκιμάστε ξανά. Αν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης.
	Υδραυλικά μέρη φραγμένα από άλατα	Πραγματοποιήστε τη διαδικασία αφαίρεσης αλάτων όπως περιγράφεται στην αντίστοιχη ενότητα. Αν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης.
Η μηχανή σβήνει αυτόματα	Αυτό δεν είναι ελάττωμα	Η μηχανή έχει σχεδιαστεί να μεταβαίνει σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας έπειτα από 15 λεπτά αδράνειας. (βλ. σελίδα 10)
Η μηχανή δονείται έντονα και παράγει θόρυβο	Η ποσότητα νερού στη δεξαμενή (8) δεν είναι επαρκής.	Η έντονη δόνηση προκαλείται από την αδυναμία της αντλίας να αντλήσει νερό σωστά. Επαναφέρετε τη σωστή στάθμη νερού στη δεξαμενή (8).
Δεν είναι δυνατή η εισαγωγή κάψουλας στη μηχανή	Μη συμβατή κάψουλα	Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε κάψουλα συμβατή με αυτό το μοντέλο μηχανής.
	Δεν έχει τοποθετηθεί σωστά η κάψουλα	Εισάγετε την κάψουλα με τον σωστό προσανατολισμό (βλ. σελίδα 11)
	Ο μοχλός ελέγχου (1) δεν είναι τελείως ανοιχτός	Ανασηκώστε τελείως τον μοχλό (1) ως την τερματική θέση.
	Το δοχείο κάψουλων (6) είναι γεμάτο	Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο κάψουλων (6) δεν περιέχει τόσες πολλές κάψουλες που να εμποδίζουν την εισαγωγή νέας. Αδειάστε το δοχείο κάψουλων.
	Η προηγούμενη χρησιμοποιημένη κάψουλα δεν έχει αφαιρεθεί	Βεβαιωθείτε ότι η κάψουλα που έχει προηγουμένως εισαχθεί στη μονάδα έχει αφαιρεθεί από το δοχείο κάψουλων (6)
	Αν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης.	

Πρόβλημα	Αιτία	Επίλυση
Η κάψουλα δε μένει στη θέση έγχυσης και πέφτει κατευθείαν στο δοχείο κάψουλων (6)	Ο μοχλός ελέγχου (1) δεν είναι τελείως ανοιχτός.	Ανοίξτε τελείως τον μοχλό ελέγχου (1) ώστε να βγει η θέση της κάψουλας. Ανακτήστε τη μη χρησιμοποιημένη κάψουλα από το δοχείο κάψουλων (6) και εισάγετέ την ξανά. Αν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης.
Μετά την εισαγωγή κάψουλας στη θέση έγχυσης, ο μοχλός ελέγχου (1) δεν κλείνει.	Η κάψουλα δεν είναι ευθυγραμμισμένη με τη θέση έγχυσης.	Ανοίξτε τον μοχλό ελέγχου (1) ξανά και κλείστε τον τελείως. Αν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης.
	Το δοχείο κάψουλων (6) είναι γεμάτο.	Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο κάψουλων (6) δεν περιέχει μεγάλο αριθμό χρησιμοποιημένων κάψουλων ώστε να αποτρέπει την είσοδο μιας νέας και αδειάστε το.
Ο καφές που διανέμεται από τη μηχανή είναι κρύος	Ελαττωματικός λέβητας	Επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης
Η λυχνία LED του κουμπιού (3) για καφέ espresso αναβοσβήνει γρήγορα και η μηχανή δεν επιτυγχάνει την κατάλληλη θερμοκρασία.	Ο αισθητήρας θερμοκρασίας δε λειτουργεί σωστά.	Προσπαθήστε να ανοίξετε και να σβήσετε τη μηχανή ξανά. Αν το πρόβλημα επιμένει, μεταφέρετε τη συσκευή στο κέντρο εξυπηρέτησης.
Η κάψουλα δεν εξαγεται σωστά	Η κάψουλα είναι ενσωματωμένη στη θέση έγχυσης	Κλείστε τον μοχλό ελέγχου (1) και ανοίξτε αργά ξανά
	Το δοχείο κάψουλων (6) είναι γεμάτο.	Πίστετε το κουμπί (2) και ενώ διανέμεται νερό, ανοίξτε αργά τον μοχλό ελέγχου (1).
	Αν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης	Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο κάψουλων (6) δεν περιέχει πολλές χρησιμοποιημένες κάψουλες που ενδέχεται να εμποδίζουν την αποβολή της χρησιμοποιημένης κάψουλας και αδειάστε το.
Βγαίνουν σταγόνες από το στόμιο εκροής (4) στο τέλος της διανομής	Αυτό δεν είναι ελάττωμα	Μερικές σταγόνες νερού θα στάξουν στο τέλος της διαδικασίας διανομής.
Η διανομή του καφέ δε σταματά ακόμα και αν πατηθούν τα κουμπιά διανομής (2) ή (3).	Ελαττωματικά εξαρτήματα	Αποσυνδέστε το φιν από την πρίζα και επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης
Ο καφές που διανέμεται έχει όξινη γεύση	Έπειτα από τη διαδικασία αφαίρεσης αλάτων, η μηχανή δεν ξεπλύθηκε καλά.	Πλύνετε τη μηχανή ξανά
	Χρησιμοποιούνται ληγμένες κάψουλες	Ελέγξτε την ημερομηνία λήξης των κάψουλων

ESPRESSO MACHINE
ILLY SMART 10_M
cod: I0003655

ESPRESSO MACHINE
ILLY SMART 10_I
cod: I0003656

Mitaca Srl

Società unipersonale soggetta a direzione e coordinamento da parte di illycaffè S.p.A. a norma dell'art. 2497 sexies e septies Cod. Civ. Via Vincenzo Monti, 30 - 20020 Robecchetto con Induno - Frazione Malvaglio (MI) – Italy

Prodotto da – Produced by - Produit par - Producido por - Hergestellt von - Κατασκευάζεται από την:
CAPITANI srl
Piazza IV Novembre, 1
22043 Solbiate con Cagno (CO) - Italy